

## NUESTROS COLABORADORES

### La fortuna sobre las islas

Jhon Galsworthy y el Premio

Han fallado los pronósticos que clavaban en tierras de Francia la banderita del Premio Nobel como un supuesto táctico de las letras. Han fallado los pronósticos y Paul Valéry sonreirá a sus amistades que estrechando su mano en la hora de los testimonios de admiración parecerán decirle: «Otra vez será».

En este campeonato de la intelectualidad del mundo por ganar el más alto galardón internacional, el premio más importante y más preciado, ha ganado la victoria Inglaterra. La fortuna sonríe a las Islas rubias este año. Y el premio Nobel de literatura ha sido concedido al escritor John Galsworthy. Está bien, Galsworthy parece recoger el laurel en nombre de Dickens el escritor que más exactamente hubiera personificado el tipo completo y específico de un Premio Nobel.

Sobre las condiciones de este concurso—«obra de carácter artístico»... «animado de tendencias idealistas»... «más meritoria del año»... etc.—se alza, segura de su condición, la figura de Galsworthy, novelista y autor teatral, presidente del P. E. N. Club de Londres, pluma muy inglenamente satírica, que representa, en la teoría de figuras literarias un tipo de escritor social atraído por los temas de su ambiente y de su tiempo con una actitud crítica de desconformidad suave muy inglesa también como su ironía.

Primer Oxford y Harrow, la vocación de las leyes y la templanza culta y ordenada de una formación universitaria. Después,—siempre inglés—la geografía que dá lustre a la sabiduría, los viajes. Africa, Australia, Canadá, Rusia... Más tarde, a la vuelta ya, frente a su chimenea de leños, con el corazón calmado y unos volúmenes más en la biblioteca, la percepción del mundo, desde el laboratorio de falsos mitos contemporáneos. Y Nueva York. Una vida, ciertamente, se vive pronto y se cuenta muy deprisa.

Y como resultado de la coincidencia entre lo experimentado y lo sentido,—temperamento y observación—sus obras un poco secas mejor que duras, sus obras fugitivas... de «Jocelyn» a «Justice» pasando por otras novelas y dramas como «The Islam»—«Pharisees», «The man of propriety», «The silver lox», «Strife»...

Y los sesenta y cinco años.

Una vocación y una fama ganadas con amplitud creciente, sin precipitación ni retrasos con justa ponderación y equilibrio. Y, al fin, la gloria oficial, la gloria del Nobel que tiene algo de que el mundo se pone de pie para decirle al escritor: «Ya puede usted morirse tranquilo, maestro.» La gloria y las coronas correspondientes extraídas de los treinta y un millones legados por su fundador. Lo que si no fuera por los años, que se acercan a los setenta, se po-

dría llamar en el lenguaje del buen burgués una excelente carrera.

¡Ay sino fuera por los años!... Con cerca de sesenta años John Galsworthy ha visto entrar por su puerta a esa blanca mujer, espectral e iluminada de los años ambiciosos en que se busca inutilmente. Trae en sus manos el laurel como antes traía únicamente la rosa. John Galsworthy habrá recibido esta visita con una invencible melancolía, un poco cansado de la labor tenaz y mantenida a costa de tanto esfuerzo, de tanta simpatía conseguida entre tanta cosa antipática.

En John Galsworthy no se premia ciertamente la esperanza de la lozanía que casi nunca tiene premio hasta que no comienza a marchitarse. Pero se premia, si otra cosa que tiene una belleza, una belleza solemne y serena: la madurez que asoma al silencio y a la comprensión tierna del espectáculo humano.

La Fortuna sobre las Islas. Un año más y un año menos en la vida de las letras. Un nombre más en la genealogía del Premio Nobel. Una sombra más, también, en el mundo enorme y cansado del sueño.

CESAR GONZALEZ RUANO  
(Prohibida la reproducción)

### Política internacional Francia y la cuestión de las deudas

No puede realmente asegurarse que lleven una acción común los gobiernos inglés y francés en la cuestión de las deudas, pues el primero se limitó a informar al segundo de su nota del 10 del actual que fué expedida el 11 para Washington. Además, una acción común era increíble, pues el gabinete de Londres estimaba más procedente entablar negociaciones separadas entre los Estados Unidos de una parte y sus deudores de otra, por alimentar la secreta esperanza de que en el caso de no conseguir Inglaterra la abolición completa de las deudas, podría lograr condiciones más favorables que Francia que se considera en América como rica en extremo.

Así que si bien no existe acción común entre aquellos Estados, puede afirmarse que son muy parecidas en su texto las notas francesa e inglesa, ya que son semejantes los argumentos que pueden invocar.

Ambos países recuerdan a Norteamérica que si los Estados europeos acordaron en Lausanne suprimir los pagos por reparaciones, fué debido a las sugerencias americanas y la nota inglesa en sus primeros párrafos señala la iniciativa de Hoover en 1931, haciendo ambos documentos alusión al comunicado publicado en Octubre del mismo año, a raíz del viaje de Laval a Norteamérica, tra-

tando de hacer comprender a los americanos que deben prestar su apoyo y contribuir con su sacrificio a la idea que sugirieron razones lógicas y razonadas.

Mas por ahora solo se trata de plantear la cuestión; en el momento oportuno se desarrollarán las tesis precisando los conceptos, haciendo Francia notar que al renunciar a los pagos de Alemania no solo abandona fondos que le permitirían disminuir sus cuentas con América sino que además, se ve precisada a los desembolsos que exigen la restauración de las regiones devastadas por la guerra. Por consiguiente, aunque los Estados Unidos anulen sus créditos tendrá que soportar todavía un peso enorme, que antes debió pagar Alemania. Pero todo esto se dirá más tarde; pues por ahora solo se trata de conseguir la suspensión del pago del 15 de diciembre próximo. Las notas inglesa y francesa se limitan a decir que como las negociaciones habrán de ser largas y prólijas, hay que empezar por conceder una moratoria por un periodo indefinido.

Y ahora cabe preguntar ¿qué pasaría si esta demanda no fuese acogida cariñosamente por los Estados Unidos? Es difícil contestar tal pregunta; pero cabe señalar, que el gobierno francés se vería muy apurado para obtener los créditos necesarios para satisfacer los pagos indicados, que el Parlamento pudiera, simple y llanamente, no conceder.

Claro que la opinión unánime es que los Estados Unidos concederán la moratoria, aún con toda clase de reservas para el porvenir, y expresando una vez más su decisión de no cederlo todo por el momento. Pero esto es pura hipótesis. Sin embargo, todos estamos persuadidos de que la anulación de las deudas se conseguirá más tarde o más temprano. Pero de aquí a que llegue tal momento, habrán de sufrirse numerosas controversias y sobresaltos.

N. B.

### BIBLIOGRAFIA

«PRIMEROS PASOS» por Panait Istrati.—Editorial Zevs—Madrid.

Encontrar en los escaparates de las librerías un nuevo libro de Panait Istrati es un verdadero hallazgo, y es, al mismo tiempo, un seguro regalo, para el espíritu. Entre los autores más destacados de la moderna literatura, Panait Istrati ocupa lugar preferente, y a juicio nuestro, de manera merecidísima.

Una página cualquiera del escritor rumano—tan sentido, tan comprensivo, tan espiritual al mismo tiempo—vale por capítulos enteros de muchos otros escritores, que fian en un falso lirismo para llegar a lo hondo de nuestra emoción. Y en este nuevo libro de Panait Istrati, de que queremos ocuparnos, se dan, acaso, como en ningún otro, aquellas características.

«Primeros pasos» es el título que lleva el volumen en la edición española que acaba de publicar la «Editorial Zevs», y en él se contienen dos nuevos episodios de las «Páginas autobiográficas» del famoso autor, que en la edición original francesa se publicaron bajo el título de «Mes départs».

Nos encontramos, en estos episodios, viviendo los días inolvidables, para el autor, de su infancia. ¡Y que riqueza de matices en estos párrafos y en estos recuerdos! La ternura del pequeño «Ponagki» para su madre, para el viejo profesor Moissesco, para el capitán Mavromati, que le enseñó a deletrear sus primeras palabras leídas en griego; sus afanes por encontrar un medio para ganarse la vida, y la dura realidad donde se embotaban estos afanes, personificada en un «Palurdo», encargado de una taberna cualquiera. Y al mismo tiempo color, color de vida popular en los arrabales de Braila, y sentimientos, y reflexiones, y amarga filosofía.

Pero donde descuella principalmente el genio de Panait Istrati, revelado como en ninguna otra en esta obra, es en el episodio que titula «Direttissimo» y que dedica a otro genio, tan humano, tan profundamente espiritual como él: a Charlie Chaplin. Un episodio cómico de su vida—dos viajes marítimos como polizón, tan distintos el primero del segundo—sirve de trama a cien páginas de maravillosa literatura, en que no se sabe qué admirar más, si la fluidez de los conceptos, la vivacidad de la acción o la seducción de la escena.

Por esto hemos dicho al principio que es un verdadero regalo para el espíritu encontrar en los escaparates de las librerías un nuevo libro de Panait Istrati, y por esto, también, creemos que como los anteriormente publicados por la misma Editorial

Zevs, «El pescador de esponjas» y «Tsatsa Minnka», el que ahora acaba de poner a la venta con el título de «Primeros pasos», encontrará la misma entusiasta aceptación por los amantes de la literatura selecta.

R. R.

### De la depresión económica mundial

La baja del Comercio exterior inglés en Septiembre

El «Board of Trade» acaba de publicar el balance del comercio exterior de Inglaterra durante el pasado mes de septiembre y sus cifras no pueden ser más desalentadoras.

Lejos de presentar alguna mejora después del pronunciado descenso de los meses anteriores, el balance último supone el mayor desnivel desfavorable de cuantos la estadística comercial inglesa registra en igual mes de años precedentes.

En septiembre las importaciones han aumentado en la Gran Bretaña 954.000 libras esterlinas y en cambio las exportaciones han descendido por valor de 2.323.000 libras, ambas cifras con relación al mes de agosto. Al mismo tiempo las reexportaciones se han contraído por un valor de 590.000 libras esterlinas.

El exceso de las exportaciones sobre las importaciones fué en septiembre pasado de 25.136.235, diferencia la más grande de los meses de este año desde el mes de febrero en el que las importaciones fueron superiores como consecuencia de la implantación de las nuevas tarifas.

La situación del comercio exterior inglés empeora pues, de modo notable ya que su volumen se reduce progresiva y pronunciadamente y su diferencia desfavorable para la economía nacional aumenta.

El record del descenso en la construcción naval

Otra información oficial inglesa anuncia un nuevo record desfavorable para la industria del reino Unido.

Según los datos del Lloyd Register de la industria naval los barcos en construcción en los astilleros de la Gran Bretaña e Irlanda sumaban en septiembre pasado 238.433 toneladas, cifra la más baja que se recuerda y hay que tener en cuenta todavía que en esta cifra están incluidas 150.000 toneladas de buques cuya construcción ha sido después suspendida.

La indicada cifra de septiembre, sin descontar esta del arqueo de la construcción suspendida, representaba ya una disminución de 42.259 toneladas con relación al total, ya bajo, del mes de agosto y 178.852 toneladas menos que en septiembre del año anterior.

Durante el último trimestre solo se han comenzado a construir en Inglaterra 10.817 toneladas lo que también representa el mayor descenso conocido, y han sido botadas al agua 47.884 toneladas que son 11 mil 371 menos que en el mes de junio último.

Igual record de depresión se observa en la industria naviera del resto del mundo.

La citada estadística inglesa publica los datos de Italia con 127.069 toneladas en construcción en septiembre, Estados Unidos con 124.703 toneladas; Francia con 109.285; Alemania con 80.789 y Suecia con 73 mil 480 toneladas.

En total la construcción naviera fuera de Inglaterra era el mes pasado de 662.634 toneladas que suponen una baja de 172.000 toneladas con relación a Junio último y que es la cifra más baja de las registradas desde los comienzos del año 1911.

Los navieros alemanes y su gobierno

El resultado general de la acción del desmantelamiento en la navegación marítima garantizada por el Gobierno alemán, por la que se iba a desarmar convirtiéndolas en hierro viejo y chatarra 400.000 toneladas de barcos, parece ahora dudoso. En Hamburgo se asegura que para los armadores ha sido un verdadero desengaño que las primas ofrecidas por el Gobierno, de hecho solo son préstamos reintegrables y no, como erróneamente se había supuesto desde un principio, una subvención por el tonelaje perdido en la referida acción.

Toda la correspondencia literaria y administrativa para EL DIA debe ser dirigida al apartado de Correos número 22

El número de obreros sin trabajo en Alemania asciende actualmente a 5.265.000.

## NUESTROS COLABORADORES

### La bella utopía

Otra vez la llamita temblorosa que bajo el Arco de la Estrella, en París, mantiene el fuego sagrado del recuerdo, del amor, de la caridad, hacia el soldado desconocido que luchó anónimamente—quizá inconscientemente—por unos «ideales» que esa fuerza oculta de los grandes egoísmos cuida de dignificar y situar en primer plano, ha presenciado los aparatosos desfiles, los minutos de silencio, las oraciones sofisticadamente elocuentes, la trama ruidosa del culto a Marte, sin alcanzar a discernir, en quienes se le han acercado, la verdad sobre sus sentimientos pacifistas.

Todos hablamos de paz. La Sociedad de Naciones reúne periódicamente las más destacadas figuras de los países cultos para deliberar. Se presentan proyectos de desarme. De reducción en los efectivos militares. Se pacta; se discute; se habla... se pierde mucho tiempo y los años pasan sin lograr, para cuando dos naciones se enfrentan agresivas, una fórmula de concordia. Rotas las hostilidades cae con estrépito el magnífico edificio de la paz levantado sobre utopías, o cuando más, sobre un montón de buenas intenciones vertidas en tratados internacionales por la élite de la cultura.

El problema queda sin resolver y los presupuestos de guerra—presupuestos de muerte—siguen barajando cifras alucinantes.

Estados Unidos dedica a armamentos más de setecientos millones de dólares, le van a la zaga, en orden de mayor a menor, Francia, Inglaterra, Italia, Japón, Alemania, esta con más de ciento cincuenta millones. Sabemos, por los relatos que nos hacen quienes han visitado la Rusia proletaria, que entre sus impresiones destaca fuertemente la del militar bien vestido y pertrechado, junto al aspecto misero del pueblo.

Siempre, por encima de las promesas pacifistas, el espíritu bélico vigila esperando el momento propicio para la acción destructora.

Catorce años desde el armisticio: Catorce años de inútil forcejeo: India, Manchuria, Irlanda, Chaco, testigos son de la ineficacia con que se discute en Ginebra.

Mientras haya pueblos imperialistas habrá guerra. El imperialismo no es más que un problema económico y la economía de un país tiene raíces potentes que, cual férreos tentáculos, ahogan los buenos deseos.

El problema de la paz es problema de amplia ética social. No depende de una minoría selecta sino de la gran mayoría: del pueblo. Cuando se le demuestre que los dorados equívocos: heroísmo, valor, patriotismo, se sustentan sobre bases deleznable y falsas. Cuando sepa desoir la voz egoísta que le dirigen los magnates del capitalismo—árbitros de la guerra—envuelta en esos tópicos de oro. Cuando las madres se nieguen rotundamente a amparar tanta mentira por temor a que, con su negativa, el hijo sea tildado de cobarde. Cuando el arte deje de divinizar el dolor estéril, y produzca obras geniales inspiradas en el trabajo creador y fecundo. Cuando esto ocurra, entonces y solo entonces, podremos creer en la paz.

Reconozcamos que, a pesar de sus fracasos, la Sociedad de Naciones ha servido para que unos hombres—muy pocos—difundieran sus convicciones pacifistas, pero esto no es suficiente para que los erarios soporten la carga que su sostenimiento representa. El dinero que allí se invierte sería más productivo si se destinase a la escuela popular para que, mediante la cultura, nadie ignorase los verdaderos resortes que, en manos de unos cuantos plutócratas, mueven los ejércitos según conviene a sus particulares economías.

No podemos creer en el pacifismo de unos Estados que legislan en el mismo «templo de la paz» sobre las sanciones a imponerse en caso de guerra. Si ellos que son los adalides, los sacerdotes de ese templo, prejuzgan y establecen normas para cuando las circunstancias les pongan en vías de combatir, ¿que harán los demás?

Si esos Estados se comprometen a aceptar del Consejo la recomendación de los efectivos militares, navales o aéreos con los cuales han de contribuir respectivamente al conjunto de las fuerzas armadas destinadas a hacer respetar los compromisos de la Sociedad, ¿cómo es posible hablar de desarme?

Pues bien, todo esto se lee en el artículo XVI del Pacto. Seguimos creyendo que en la Sociedad de Naciones se pierde mucho tiempo al amparo de unos principios no-

bles y elevados de los cuales se hace bandera para poder reunirse periódicamente en la bella ciudad.

No es labor de tribunos, sino popular, cultural. Es obra de renovación de ideal. De destrucción de tópicos. De serenidad y amor. Pensamos que, como tantos otros, el camino debe abrirlo la mujer, pero ¡aun está lejana la jornada victoriosa!

Hace unos meses, con motivo de crear una liga femenina contra la guerra, se nos invitó a una reunión. Asistimos con escasa fé en los resultados, pero, asistimos creyendo, al menos, que las convocadas comulgáramos en la religión de la fraternidad.

Apenas se inició la cuestión de índole interna para estructurar la entidad, surgió la división, la lucha, el cuerpo a cuerpo de los nacionalismos imperialistas.

Un respetable grupo de «combatientes»—combate dialéctico, por el momento—afirmaba, que, primero dependería de París que de Madrid, en sus relaciones con los comités centrales de la «Liga», pues Cataluña, una vez recobradas sus libertades, no tenía porque estar a las órdenes del comité español. Que podían pactar de igual a igual. Que... Dijéronse muchas cosas más en aquella reunión pacifista (¡). Viendo que era imposible llegar a un acuerdo se convino en volver a reunirse más adelante.

No quisimos volver. ¿Aquello era una reunión de mujeres destacadas que pretendían limar odios laborando contra la guerra?

La segunda reunión fracasó también, según nos contó una buena amiga, por culpa de la intransigencia.

El amor de hermanos aun no ha florecido. Cain y Abel siguen frente a frente.

La llamita evocadora tiembla, sin duda, cada vez que pasa junto a ella la ola emocionada de los tópicos guerreros. Cada vez que los clarines y atabales le anuncian el desfile de juveniles fuertes puestas a merced del capricho imperialista de sus gobernantes.

Mientras la mujer no adivine en cada uniforme la máscara del dolor y de la muerte. Mientras no actúe a decir al hombre, que la vida es acción, es trabajo y sereno rumor constructivo. Mientras mire con ojos brillantes el brillante cortejo. Mientras guarde su amor para el héroe. Mientras ponga en manos de sus hijos jugetes que evoquen la guerra y libros de historia que entonen un canto al caudillo vencedor. Mientras no sepa decir «abajo las armas» con entonación de convencida, podemos afirmar que la paz sigue habitando el mundo de las bellas utopías.

CONSUELO GARCIA GUARDIOLA  
Barcelona.

### Aforismos

Después de disertar todos los publicistas acaalorada y vanamente, durante tantos siglos, sobre cual sea la mejor forma de gobierno, se ha venido a decidir, por fin, que el problema era irresoluble; pues los políticos instruidos e imparciales sientan por lo general, que todos los gobiernos son aceptables, y cada uno a su vez superior, según las circunstancias del país que ha de regir... pero la cuestión se ha traído mal planteada. Será verdad que, consultando la conveniencia, todos los gobiernos pueden llegar a ser igualmente buenos; pero consultando la justicia, sólo puede serlo uno. Y este es cabalmente el que se debería establecer; porque Dios ha impuesto la justicia como primera y salvadora regla de conducta, así al hombre como a los pueblos, y a toda la humanidad.

Sólo el error y la rebeldía de carácter pueden conducirnos a la perversidad; pues el vivir mal suele ser mucho más agitado y angustioso que el vivir bien.

Casi todo lo que entre los hombres se observa de malo, de perjudicial y repugnante, proviene de la educación. Verdad tristísima, por el abandono que revela; y al propio tiempo la más consoladora, por la buena disposición natural que presupone.

EL DIA publicadariamente 8 páginas

### Seguridad aérea, por Bonastre



—Aquí tiene usted un paracaídas seguro, infalible.  
—Hombrel... para ese viaje no necesito alforjas.  
—No entiendo...  
—Que para caídas, no necesito aparato ninguno, lo que yo desojo es un artefacto para sostenerme.

# INFORMACION LOCAL

## VIDA MUNICIPAL

### Sesión del Ayuntamiento

Mora inicial: las siete menos cuarto.  
Presidencia: el alcalde señor Jofre.

Concejales presentes: Ferretjans, García, Bauzá, Darder, Navarro, Porcel, López Palop, Ferbal, Barceló y Caimari, Llabrés Morey, Forteza, Comas, Vaquer, Rigo Sampol, Serra, Falconer, Juncosa Iglesias, Cier, Tejada, Crespi, Palliser, Ferrer Arbona, Mas Rubi, Juliá Perelló, Aguiló, Morrell, Rigo Mir y Tomás Rentería.

Público: mucho.  
Secretaría:

Aeta de la sesión anterior y una relación de cuentas. Todo es aprobado.

De sobre la mesa:  
Dictamen interesando situar un kiosco en la plaza de Gomila, para la venta de flores, frutas y conlatura.

El señor Bauzá trata de un suelto anónimo, acerca del particular, aparecido en la Prensa. Historia la génesis del asunto. Expone la tramitación seguida por el expediente.

El señor Mas Rubi usa brevemente de la palabra en sentido protectorista de los obreros locales. Opina que el Ayuntamiento debe pronunciarse en este sentido y restringir las concesiones de permiso a los obreros nacionales.

(Algun aplauso en el público).  
El señor Barceló y Caimari se muestra contrario a la concesión del kiosco en la plaza de Gomila, por estimar que obstaculizará dicho sitio. Hace referencia a la necesidad de un sitio—que suple, en parte, la plaza de Gomila—para la expansión de los vecinos del Terreno.

El señor Bauzá se extraña de las palabras del señor Mas Rubi. Señala el derecho de prioridad, por la fecha de presentación de la misma, de la instancia suscrita por el solicitante extranjero.

El señor López Palop dice que la Comisión no ha visto inconveniente en la instalación del kiosco; pero si el Ayuntamiento estima que estorba puede denegarse el permiso. Dice que si la instancia del español y la del extranjero hubiesen llegado simultáneamente hubiera preferido la del español; pero no sucedió así, sino que la del español llegó unas semanas más tarde.

El señor López Palop. Lee las notas aparecidas en «La Almadaina» y «La Última Hora» firmadas por «Un vecino de El Terreno». Pide que se trasladen al oficial letrado y que, si pueden derivarse responsabilidades sean exigidas estas a los directores de dichos periódicos.

El señor Mas Rubi insiste. Opina que no debe autorizarse la ocupación de la vía pública mas que a los solicitantes españoles.

Los señores Bauzá y García estiman que este acuerdo debería adoptarse para en el sucesivo; pero incluir en el acuerdo el dictamen de que se trata les parece poco serio.

El señor Crespi dice que debe despreciarse toda insidia. Hace referencia, luego, al emplazamiento del kiosco. Cree que este es el único punto que debería discutir el Ayuntamiento.

El señor Barceló y Caimari, elogiando sin reservas la actuación de la Comisión de Gobierno y Policía, insiste en su punto de vista.

Se pasa a votación si se debe o no autorizarse el kiosco. Se autoriza la instalación del kiosco por 19 votos contra 10.

Plan de reorganización de los servicios sanitarios municipales.  
El señor Vaquer estima que el dictamen debería quedar ocho días mas sobre la mesa, hasta ultimar la parte económica.

El señor Darder da algunas explicaciones sobre el particular.  
El señor Crespi dice que, en realidad, hay dos cuestiones: una de organización y otra de realización. Y que en esta se comprende la parte económica, que deberá discutirse en las sesiones presupuestarias.

(Segue la lectura del plan. Es muy extenso y de verdadera trascendencia. Compara estadísticamente la mortalidad y natalidad de Baleares, con otras regiones españolas y las de España con otras naciones europeas. Cita las deficiencias observa-

das en los servicios sanitarios y de beneficencia social. Hace referencia, con todo detalle, a las obras de ensanche y reforma interior—deplorables desde el punto de vista sanitario—realizadas por Ayuntamientos anteriores. Enumera la labor profiláctica y de terapéutica social a realizar por el Municipio).

El señor Ferretjans, en nombre de la minoría socialista, aprueba el plan sanitario, porque viene a cumplir una misión ineludible de higiene social. Elogia sin reservas a la Comisión de Sanidad.

El señor López Palop hace algunas observaciones acerca de las comparaciones estadísticas que figuran en la memoria, que estima deficientemente confrontadas. Esto no quiere decir—aclara luego—que haga obstrucción al plan; todo lo contrario. Se muestra contrario al aumento de médicos, que de doce se hace ascender a veinte en el proyectado plan. Cree sería más eficaz aumentar la consignación para medicamentos y limitarse el personal actual. Cita algunos servicios—entre ellos el de odontología—que actualmente están suficientemente atendidos. Su conclusión es: atender a lo indispensable; aprobar el plan en su totalidad, no.

El señor Bauzá elogia la memoria y el plan por el alto espíritu que lo informa. Dedicar grandes elogios al doctor Darder, cuya labor califica de benemérita y merecedora de gratitud unánime. Felicita, en nombre de la minoría socialista independiente, a la Comisión de Sanidad.

El señor Darder agradece las manifestaciones de sus compañeros de Consistorio. Dice que tendrá que rebatir y combatir determinadas manifestaciones del señor López Palop. Defiende la fidelidad de confrontación de los coeficientes de mortalidad aducidos. Dice que no se aumenta el número de médicos, sino el de supernumerarios. Cita la deficiencia de los servicios sanitarios, efectuándose en un mismo dispensario las curas de lues y gonococia y las de oftalmología y maternología. Resalta también las deficiencias del servicio de odontología, aducido por el señor López Palop como suficientemente dotado.

(Al terminar su parlamento el doctor Darder se le tributa una ovación ensordecedora por parte del público y de los concejales).

El doctor Comas dice que en nombre de su minoría aprueba íntegramente el proyecto y que toda la gloria del mismo cabe al doctor Darder.

El señor Crespi, en breves y precisas palabras, hace el elogio de la obra sanitaria que se dispone a emprender el Ayuntamiento. Hace luego referencia al aspecto económico de la cuestión. El señor Crespi denuncia algunos casos bochornosos ocurridos en la Casa de Socorro. El humilde—dice—tiene el mismo derecho a la salud que el que tiene bien atendidas sus necesidades materiales. Refuta los errores de confrontación estadística que ha aducido el señor López Palop.

El señor López Palop insiste en su punto de vista: realizar lo esencial y dejar en suspenso lo que no lo sea.

El señor Llabrés Morey hace suyas las manifestaciones del señor Comas en honor del señor Darder.

El señor Darder usa nuevamente de la palabra para defender la integridad del proyecto. Resalta la urgencia del problema sanitario.

El señor Tomás Rentería elogia sin reservas el proyecto. La Comisión—dice—debe realizarle íntegramente y si no dispone de fondos habilitar créditos.

Se aprueba por aclamación el plan de reorganización sanitaria.  
Comisión de Reorganización:  
Se da lectura al dictamen sobre reorganización de los servicios municipales.

Queda ocho días sobre la mesa a petición del señor Barceló y Caimari.

Gobierno y Policía:  
Dictamen sobre la confección de uniformes a los guardias rurales. Queda aprobado.

Otro similar al anterior: confección

de capotes para los guardias nocturnos. También es aprobado.

Se conceden varios permisos para situar autos en las paradas públicas. Tendrán que ajustarse en un todo a lo preceptuado en las Ordenanzas Municipales; en el caso contrario se les retirará el permiso, sin perjuicio de las responsabilidades de otro orden en que hubieran podido incurrir.

Aguas:  
Certificado a buena cuenta al contratista de las obras de los depósitos de «Son Togores». Acuerdo: aprobado.

Obras:  
Concesiones de bordillo y permisos para obras particulares.  
Pavimentación y construcción de escalinatas en la calle de Perpiñá. Queda acordado, contribuyendo un propietario con el 50 por 100 del importe.

Se acuerda la devolución de la fianza a «Cubiertas y Tejados S. A.» por la pavimentación de varias vías. Se lee un dictamen—que es aprobado—sobre modificación del trazado de vías en Son Ferriol y adquisición de terrenos para una plaza.

Otro dictamen acerca del último pago de un terreno para apertura de una calle en el Arenal. También es aprobado.

Y otro, el último de Obras: colocación de bordillo en la carretera de Manacor y calle de la Fé (Barriada de la Libertad). Igual acuerdo del anterior.

Ensanche:  
Puro trámite: permisos, bordillo, motores...

Liquidación de las obras de la alcantarilla y tubería de aguas de la calle de Juan L. Estelrich.

Murallas:  
Dos liquidaciones de obras del recinto amurallado y construcción de muros.

Se acuerda una nueva subasta para la venta de unos terrenos en el Hornabeque.

Se acuerda la liquidación de las obras del pretil del cauce de la Riera.

Certificación y finiquito de las obras de derribo del baluarte de Chacón. También es aprobado.

Asuntos de fuera del Orden del día:  
Se da cuenta de una instancia relacionada con las próximas oposiciones a oficiales terceros administrativos.

Queda ocho días sobre la mesa a propuesta del señor Ferretjans.

También queda ocho días sobre la mesa otro asunto relacionado con la gestoría afianzada.

Se da cuenta de un recurso de reposición interpuesto por el concesionario del kiosco en construcción de la plaza de Eusebio Estada. Ocho días sobre la mesa...

Una proposición—muy extensa—sobre los arbitrios de carnes. La firma la minoría socialista. Queda ocho días sobre la mesa.

El Alcalde da cuenta de los días destinados al estero y limpieza, oponiéndole algunas objeciones los señores Mas Rubi y García.

Ruegos y Preguntas:  
El señor Bauzá se queja de la duplicidad de empleos de algunos guardias urbanos, lo cual redundaría en perjuicio del servicio.

Intervienen en el asunto los señores Mas Rubi, Juliá Perelló, Tomás Rentería y Llabrés Morey.

Algunos otros ruegos.  
Hora final: las diez menos cuarto.

Instalaciones Sanitarias  
Bañeras, Waters, Bidets etc.  
Precios increíbles  
CASA CABOT  
Plaza Libertad, 6 y 9 (Borne)

Gobierno civil  
Malta

El Gobernador ha impuesto la multa de 250 pesetas por vender leche adulterada a Miguel Campins Calafat, Pedro Vallespir, Mateo Coll, José Tugores Verdera y Juan Jordá Poci, quedando conminados con la de 500 pesetas si reinciden en la falta por que han sido denunciados, imponiendo estas multas apoyando la campaña que realiza el Alcalde con el Ayuntamiento ya que la corrección que el Alcalde puede im-

poner es notoriamente pequeña para estas faltas contra la salud y el bolsillo del vecindario.

Prohibición  
Nos dijo ayer el Gobernador que había dado las órdenes oportunas para que se prohiba que los muchachos se acerquen a las taquillas de la Hipica a verificar apuestas en las carreras.

Visitas  
Entre las visitas que recibió ayer el Gobernador, figura la del Obispo de esta Diócesis.

No es más caro...  
El más limpio y mejor  
Arroz «SOS»

Municipales  
Hallazgo de un bolso

El Conserje del Castillo de Bellver señor Bordoy y el guarda de servicio en el mismo señor Pizá, han entregado al alcalde señor Jofre un bolso, conteniendo documentos y dinero que han encontrado en una de las vías del parque del citado Castillo.

El señor Jofre elogió la conducta de los expresados funcionarios.

El expresado bolso está custodiado en el Negociado de Alcaldía, y será entregado a la persona que acredite ser el dueño.

El estero  
Desde hoy al sábado, inclusive, permanecerán cerradas las oficinas municipales, con objeto de proceder al estero y limpieza de las dependencias de la Casa Consistorial.

DEL CARNET  
Ayer mañana en la capilla del Sagrado Corazón de la iglesia del Socorro, que estaba profusamente iluminada y adornada, se efectuó el enlace matrimonial de la señorita Rosita Falconer Cañellas hija del empleado de la Casa Minerva, don Juan, con nuestro amigo el capitán de Infantería don Gabriel Mesquida Veñy.

La desposada lucía un hermosísimo traje «georgette» que resaltaba su habitual belleza.

Bendijo la boda y celebró la misa de velaciones don Miguel Escarrer Mora, de la parroquia de Porreras y pariente de la familia del novio.

Actuaron de padrinos y firmaron el acta por parte de la novia sus tios don Miguel Falconer del Comercio y don Nilo Salas Fabricante de Calza y por el novio su hermano don Antonio y su hermano político don Gabriel Coll, contable de la Banca March.

Terminada la función religiosa los invitados fueron obsequiados en el Grand Hotel con un espléndido lunch.

Los recién casados han salido para diversos lugares de isla, emprendiendo en breve el viaje para la Península con objeto de visitar varias capitales fijando su residencia en Barbastro donde presta el servicio el novio.

Deseamos al novel matrimonio muchas prosperidades en su nuevo estado.

Ayer mañana llegó a esta ciudad el Dean de la Catedral de Toledo y publicista católico, don Angel Polo Benito, quien anoche emprendió viaje de retorno a la península.

El hogar de nuestro amigo el dibujante don Miguel Fullana se ha visto aumentado en una bella y robusta niña.

Tanto ésta como la madre se encuentran en perfecto estado.

El hogar del redactor de «La Última Hora» don Fernando Tous Lladó ha sido aumentado con el nacimiento de un hermoso y robusto niño.

Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfecto estado.

La Profesora Mercantil y Bibliotecaria auxiliar de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorro señorita Antonio Horrach Vidal, se encuentra convalescente de la dolencia que le aqueja.

†  
**Doña Antonia Ferrer Covas**  
Viuda de don Jaime Miserol Sastre  
Ha fallecido a la edad de 83 años  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
**E. P. D.**

Sus afligidos hijos Jaime y Guillermo, hija política, prima, nietos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida les ruegan tengan presente a la finada en sus oraciones y asistan al rosario y conducción del cadáver a su última morada que tendrá lugar hoy, 24, a las seis y seis y media de la tarde respectivamente, por lo que recibirán especial favor.

Casa mortuoria: Cofradía, 11, bajos.

Le deseamos un completo y pronto restablecimiento.

Ayer mañana llegaron de Barcelona don Antonio Guzmán, don Salvador Sama, don José Noguera, don Pedro Landa, don Guillermo Ripoll y don Joaquín Sánchez.

Para Ibiza y Valencia salieron ayer don Santos Ortiz, don Fernando Carranza, don Andrés Barceló, don Pedro Ferrer, don Gabriel Monserrat y don Francisco Oliver.

También salieron para Ibiza, para asuntos profesionales, don Antonio Arbona, don Aurelio Villó y don Miguel Company, Presidente, Secretario y Auxiliar respectivamente del Colegio de Agentes Comerciales de esta ciudad.

Anoche embarcaron para Barcelona don José Homar, don Cristóbal Mora, don Pedro Landa, don José Manteca, don Francisco Pons, don Francisco Casas y don Tomás García.

Para Barcelona y Madrid marchó anoche con objeto de asistir al 2.º Congreso del Sindicato General de Trabajadores del Petróleo el Presidente de la Zona de Baleares, nuestro amigo don Cristóbal Mora Escarrer.

EL TIEMPO  
Telegramas recibidos

Alcudia 23 a las 9:00.—Viento N. O. flojito.—Mar tendida.—Cielo despejado.

Andraitx 23 a las 9.—Viento O. fresquito.—Mar marejadilla.—Cielo acelajado.

Vigla-Bajoli 23 a las 8.—Barómetro 763.0.—Termómetro 15.0.—Viento S. O. flojo.—Mar marejadilla.—Cielo nuboso.

Sóller 23 a las 10:45.—Barómetro 761.0.—Termómetro 15.0.—Viento N. C. fresco.—Mar marejada.—Cielo celajes.

Grupo Mixto de Artillería n.º 1  
Día 23 de Noviembre  
Observaciones corregidas

Presión atmosférica 763.12 a las 7 h. 763.27 a las 13 h 763.87 a las 17 h.

Temperatura 13.2 a las 7 h. 16.2 a las 13 h. 13.8 a las 18 h.

Temperatura máxima 16.2 a las 13 h. 16.2 a las 18 h.

Temperatura mínima 10.0 a las 7 h.

Estado higrométrico 84.0 a las 7 h. 69 a las 13 h. 76 a las 18 h.

Dirección del viento a las 7 h. S. O. a las 13 h., a las 18 h.

Velocidad del viento 0.00 a las 7 h. 1.35 a las 13 h. 0.00 a las 18 h.

Estado del cielo: Celi. a las 7 h. C. a las 13 h. D. a las 18 h.

Estado del mar: Llan a las 7 h. Llan a las 13 h. Ll. a las 18 h.

PRENSA GRÁFICA  
Mundo Gráfico

nos da esta semana amplios detalles sobre el triunfo electoral en Cataluña y los partidos políticos que han logrado entrar en el primer Parlamento autónomo.

Publica además: Personalidades y fuerzas que dirigen la Cataluña autónoma.—Últimas charlas de García Sanchiz.—Los Jardines de la Infancia de Madrid.—Semana Médica.—Sección de Agricultura.—Deportes.—Y la continuación de Anticipolis, la magistral novela de Oteyza sobre Nueva York.

Club Internacional de Idiomas  
Los martes a las 4 y media

TROCADERO

Vagillas y Juegos café  
Precios baratos

La Feria de París  
(Frente Diputación)

Asmáticos  
Dr. Roglá  
Sindiestro, 124

LA JAVA  
Colón, 34  
Palma

Carteras para señora  
Aros mercurio de actual moda  
Pendientes fantasía (modelos exclusivos)

Corbatas de buena calidad  
Tirantes  
Cinturones  
Carteras para caballero y productos de

PERFUMERIA de buenas marcas  
Venta exclusiva de las medias  
EZA

Gran surtido de Guantes PIEL

Se alquilan  
Habitaciones con o sin pensión tratamiento familiar y económico.  
Pensión Planas, Obispo, 5, Palma.

EL DIA publica diariamente 8 páginas

**RIALTO** ELISSA LANDI en la extraordinaria producción Fox, ESPAÑOL dialogada enteramente en **ESPANOL**  
**INDESEABLE**  
EL REY DEL TAXI - Georges Milton - En Francés  
Lunes: EL TESTIGO SORPRENDENTE por Creta Nissen. JUEGO DE PILLOS, Tomás Meighan. Pronto: EL DANUBIO AZUL, Brigitte Helm

**Moderno** PASA EL CIRCO Joe Cook y Luisa Fazenda  
**LA ESTATUA VENGADORA** H. B. Warner, Bette Davis,  
Hoy y todos los días a las 3 y media  
Lunes: Entre noche y día en Español y La puerta cerrada

# SUCESOS

## Detención por hurtos

La guardia civil del puesto de esta capital comunica que a las 16:30 horas del día 18 del actual procedió a la detención de los individuos Sebastián Capó Campomar, Matías Llaneras Arbona y Juan Estelrich Ferriol, autores convictos y confesos de los hurtos de aves de corral verificados en el mes de Agosto y Septiembre pasados en las casas de campo denominadas «Cala-Bizque», habitada por el colono Bartolomé Tous Alemany, consistente en dos pavos, un gallo y una gallina; en «Ca'n Dalmau», propiedad de Victor Flores Horrach, dos pavos; del molino grande de «Son Togores», habitado por Antonio Ferrer Ribas, dos pavos; de «Son Samatas» y del colono del mismo, Antonio Carbonell Frau, dos pavos; a Catalina Mir Oliver, domiciliada en la carretera de «Son Rapinya», tres pavos, el 7 de Octubre, cuyos hurtos verificaron los dos primeros; además por el Llaneras y el Estelrich, en los mismos días de los meses anteriormente citados, hurtaron una gallina y un gallo a Carlos Escapés García, vecindado en la calle de Pablo Iglesias y a Jaime Capó Capó, con residencia en la calle de la Reina Esclaramunda y de un solar de su propiedad de la calle de Anselmo Ferrneda, tres pavos, dos gallinas y un gallo cuyas aves han sido recuperadas en varios almacenes de esta ciudad.

Dichos individuos, con el atestado instruido al efecto, fueron puestos a disposición del Juzgado de Instrucción de la Catedral.

## Caida de un ciclista

Domingo Rigo, de 24 años, vecino de Secar del Real, se cayó de la bicicleta que montaba, produciéndose heridas en diferentes partes del cuerpo.

Fue auxiliado en la casa de socorro.

## Accidente de trabajo

Gaspar Oliver, de 27 años, con domicilio en la calle de Armadams, 67, trabajando sufrió contusiones y heridas contusas en los dedos medio y anular de la mano izquierda.

Pasó a la casa de socorro, donde fué asistido.

## Agresión

Jerónima Cladera, de 47 años, domiciliada en la calle de la Merced, 3, fué agredida, sufriendo un arañazo en el ojo derecho.

En la casa de socorro recibió asistencia facultativa.

El agresor, Pedro Castañer Bauzá, ha sido puesto por la policía a disposición del Juzgado.

## Instalaciones Eléctricas

ajustadas al nuevo reglamento

### CASA CABOT

Plaza Libertad, 6 y 9 (Borne)

## TEATRALES

### Principal

Para hoy se anuncia en este teatro, tarde y noche, «Luisa Fernanda».

La Empresa pone en conocimiento de los abonados a la temporada de Navidad que desde mañana viernes, de cuatro a cinco, pueden pasar por la Contaduría del Teatro para elegir la butaca los comprendidos del uno al quince en el orden de encargo.

### Lirico

Hoy reaparecerá en este teatro la notable canzonetista Elvira de Amaya, estrella del arte frívolo que después de su triunfal actuación por América regresa a España.

Con Elvira de Amaya viene una agrupación de la cual forman parte Juanita Cartago, Fina Regina, Sussy Davy, Manolo Rodríguez, la pareja de bailes de fantasía Fina y Levi Wive y la orquesta exótica Levi Wive.

### Balear

Para hoy jueves se anuncia en este coliseo el estreno en España de la producción totalmente hablada en castellano «El triunfo del amor» («Resurrección») cuya cinta acaba de ser rodada en los estudios de la Cines Pitaluga, de Roma, no estando aún acabada de montar la propaganda de fotografías y carteles, por lo que la empresa no ha podido exponerla al público.

Se trata de una película que describe una apasionante novela de amor y celos, en la que al final triunfa el amor casto y sincero de una gentil modistilla sobre la pasión voluptuosa de una mujer sin corazón.

Lo sencillo del tema, avalado por un diálogo nítido y correctamente hablado en español, hacen de esta cinta un manjar exquisito que seguramente saborearán con deleite los espectadores, especialmente el elemento femenino, ya que aborda un asunto extremadamente simpático y agradable para ellas.

«El triunfo del amor» ha sido realizado por el famoso director italiano Alessandro Blasetti, interpretando las principales partes los nuevos y colosales artistas Venera Alexandresco, Lya Franca y Daniele Cressin.

La Empresa del Balear, en su afán de ofrecer un programa completo, anuncia también el estreno del film sonoro «Reporter Criminales», que

describe una fábula detectivesca, llena de intriga y emoción, y que está considerada como una de las mejores películas en su género, editadas hasta ahora.

## «Born»

Hoy jueves estrenará este cine, la opereta hablada en francés «Paris méditerranée», que la prensa de la vecina República, unánimemente, ha calificado como la más original, cómica e inspirada de cuantas operetas se han llevado a la pantalla.

Annabella y Jean Murat son principales intérpretes de esta cinta, a los cuales secundan, el actor español José Noguera, y el célebre cómico Donvalles.

El argumento de esta producción nos presenta a un joven contable a quien le ha caído un automóvil de una lotería y para celebrarlo coge sus ahorros, pone un anuncio en un periódico diciendo desea la compañía de un caballero o señorita con quien emprender un viaje a través de la Costa Azul. Su anuncio es contestado por una linda señorita, pero el contable se ve suplantado por un amigo suyo que no quiere dejar pasar la oportunidad de viajar con una viajera de tan rara belleza, y a partir de ese instante entre el amigo suplantado — tipo cómico realmente genial; un lord inglés—también enamorado de la muchacha y el principal protagonista, surgen una serie de rivalidades e incidentes imposibles de descubrir, que dan a la cinta todo un aire de rara amenidad.

Independientemente de esta gracia y amenidad del argumento, la película viene realizada por los maravillosos paisajes y magníficos palacios de la Costa Azul. «Paris Méditerranée», como muy acertadamente lo ha calificado la prensa francesa, es un moderno cuento de hadas.

## Moderno

Hoy se estrenará la producción «Columbia» basada en la novela de Edgar Wallace «La estatua vengadora», interpretado por H. B. Warner-Bete Davis y Walter Byron, la novela en que está basado este film es de misteriosa trama y en la película logra mantener el interés del espectador, en una sucesión de escenas dramáticas con algún leve destello de comicidad. De complemento se estrenará la producción «Pasa el cerco» interpretada por Joe Cook y Luisa Fazenda.

## Rialto

El romance es la nota predominante de «Indeseable» la película que se proyecta con éxito creciente en este salón, dialogada enteramente en Español, protagonizada por la exótica Elissa Landi y el popular Paul Lukas. Miss Landi es secundada en esta película por un reparto excepcional que incluye a Warner Oland, Earle Foxe. La historia se desarrolla en África entre un ambiente de conflictos nacionales. Además seguirá proyectándose «El Rey del Taxis», película que ha llamado mucho la atención y que ha sido aplaudida diariamente por la vis cómica de su principal intérprete Georges Milton.

## Oriental

Se anuncian para hoy en este concurrido cine las interesantes y artísticas películas «La espada roja» por Carmen Miers y «La reina de la moda» por Esther Reialston.

Completará el programa una cómica en dos partes.

## La Filladora

Abrigos, chaquetas, echarpes, renards, corbatas y pieles adorno.

## TURISMO

### El «Adolph Waermann»

Procedente de Marsella llegó ayer fondeando en la bahía el paquebot alemán «Adolph Waermann» de la matrícula de Hamburgo, conduciendo una expedición de 55 pasajeros. Tiene un desplazamiento de 4.944 toneladas, va al mando del comandante Hr. Lehudort y una dotación de 161 tripulantes.

Por la noche salió para Málaga.

## UNA NOTA

### La concesión de un kiosco en la plaza de Gomila

Se nos ruega la publicación de la siguiente nota:

«Ha quedado sobre la mesa, para ser resuelta por el Excmo. Ayuntamiento en la sesión del próximo miércoles, una solicitud para instalar un kiosco en la plaza de Gomila. Como soy forastero y no tengo otros medios de enterar a los concejales, al objeto de que se percaten del asunto los ediles a quienes haya podido pasar desapercibido y también para ilustrar a la opinión pública, me interesa hacer constar públicamente lo que sigue:

Que hay presentada en el Ayuntamiento otra instancia igual a la que va a ser resuelta, en la que se ofrece al Municipio que el kiosco pasará a ser de la propiedad municipal a los ocho años, en vez de los diez en que adquirirá dicha propiedad en la instancia que va a ser aprobada.

Que si es obligatorio, según las disposiciones legales sobre contratación municipal, que se acuda para

contratar a la subasta o al concurso, a fin de que en todos los asuntos, siempre se elija la proposición más ventajosa, ello quiere que siempre el Municipio debe resolver los asuntos a favor de quien haga mejores proposiciones.

Que si se aprueba la instancia pendiente en la mesa, se desechará otra más beneficiosa, obstruida en la Comisión correspondiente.

Y que da la casualidad de que la solicitud más ventajosa despreciada, es de un español, y la menos ventajosa aceptada, es de un extranjero, lo que pugna con repetidas circulares del Gobierno de que se proteja la industria nacional y el trabajo español.—Un vecino del Terreno.»

## CAMEL

EL MEJOR CIGARRILLO. VENDESE EN ESTANCOS

## AUDIENCIA

### Robo

Ayer se celebró el juicio oral de la causa instruida contra Miguel Moragues Casanovas, sobre robo.

El día 20 de Agosto próximo pasado el procesado fué sorprendido, en la casa número 28 del caserío de Son Sardina y sita en la carretera de Sóller, por su habitante Gabriel Palliser en el momento en que intentaba penetrar, después de haber abierto, encontrándole unas alicatas y unos hierros alambres.

El fiscal señor Maseres calificó el hecho de un delito de robo en grado de tentativa y pidió se le impusiera la multa de 500 pesetas.

La defensa del procesado a cargo del abogado don José Fellu, negó que lo ocurrido constituya delito puesto que su defendido se detuvo a pedir un vaso de agua no estando probado que se propusiera robar por lo cual debe ser absuelto libremente.

Declaró el procesado, después el dueño de la casa y Vicente Busquets que detuvo al procesado.

El fiscal mantuvo sus conclusiones y lo mismo el defensor quedando el juicio concluso para dictar sentencia.

## Almacenes Casa Roca

Lonjeta, 53

### Para 1933

Agendas y calendarios en todos sistemas, tamaños y clases

## PROGRAMA PARA HOY

### Para los radioyentes

Radio Barcelona EAJ 1 (349 metros, 20 Kw., 859 kilociclos) — Radio Catalana, EAJ 13 (268 metros, 20 Kw., 1.119 kilociclos)

7,15: Sesión de cultura física, por radio.

7,30 a 8,00: «La Palabra» (diario hablado de Radio Barcelona): Primera edición.

8,00: Sesión de cultura física, por radio.

8,15 a 8,45: Segunda edición.

11,00: Campanadas horarias de la Catedral. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. Estado del tiempo en Europa y en España. Previsión del tiempo en el NE. de España, en el mar y en las rutas aéreas. Parte meteorológico radiotelegráfico para las líneas aéreas.

11,15: Transmisión telefotográfica de la carta del tiempo.

13,00: Programa de discos selectos.

13,30: Información teatral y cartelera. Continuación del programa de discos selectos.

14,00: Revista cinematográfica por nuestro crítico J. Cuestre Ridaura.

14,00: Cartelera cinematográfica y el sexteto de Radio Barcelona interpretará: Actualidades musicales (números escogidos entre los últimos éxitos). A continuación: «La divorciada» (fragmentos), Fall; «Fiesta de la aldea» (intermedio), L. Cerri; «Barcelona», I. Albéniz; «Danza oriental», A. Pérez Moya; «En un cortijo...» (Impresiones de España número 1), Barcell Planas; «La Dolores» (fragmentos), Bretón.

14,05: Bolsa del Trabajo de EAJ uno.

15,00: Sesión de radio beneficencia organizada exclusivamente en obsequio de las instituciones benéficas, asilos, hospitales y casas penitenciarias de España con discos escogidos.

16,15: Telefotografía. Transmisión de fotografías por turismo en Cataluña con detalles descriptivos en francés, del monumento retransmitido.

16,30: Fin de la emisión.

18,30: Radiofemenina. Sesión femenina de Radio Barcelona dedicada a las mujeres. Impresiones del momento, por Mercedes Fortuny; sección literaria, galería de mujeres célebres, modas, cocina, reglas de sociedad; sección de belleza, consejos útiles, consultorio femenino, concursos, etc. Colaboración de distinguidas escritoras e instituciones femeninas.

19,00: Concierto por el trio de Radio Barcelona: «La Navarraise» (selección), J. Massenet; «Zarabanda», J. S. Bach; (Vals intermedio), A.

## UN MODERNO CUENTO DE HADAS



ES LA REALIZACION DEL SUEÑO DORADO QUE TODA JOVENCITA CON ASPIRACIONES QUISIERA VIVIR EN LA REALIDAD



ESTRENO

EN BORN

## Herniados

CURENSE COMO ESTOS SEÑORES

Pineda, 15 noviembre de 1932. Sr. D. C. A. BOER, Especialista herniario, Pelayo, 38, Barcelona.

Muy Sr. Mio: Tiene la presente por objeto darle las más expresivas gracias por la curación de las hernias que sufría y que he alcanzado siguiendo su acreditado Método no teniendo ya necesidad de llevar braguero. Por lo cual le autorizo a publicar mi testimonio de curación alegrándome si con ello puedo servir a algunos herniados. Quedo de Vd. muy agradecido y s. s. Joaquín Maresma, Géneros de punto, PINEDA, (Barcelona).

Ademuz, 27 de octubre. Señor Don G. A. BOER, Ortopédico, Pelayo, 38, Barcelona.

Muy señor mío: Gracias a Dios y a la excelencia de los aparatos C. A. BOER, me hallo perfectamente bien de la doble hernia que ponía mi vida en peligro. Muy agradecido por ello, recomiendo su eficaz Método, y deseándole muchos años de vida, me reitero de usted s. s. y capellán. Blas Mañes, Párrago de ADEMUZ (Valencia).

**HERNIADO:** Su caso no puede ser más grave que el que acaba de leer; no vacile más y cuide su HERNIA como debe, visite al eminente ortopédico en

**PALMA,** martes, 29 Noviembre, Hotel Alhambra. **Sóller** miércoles 30 Noviembre, Hotel Restaurant Estación. **Inca,** jueves 1.º Diciembre, Fonda España.

C. A. BOER, Especialista Herniario de Paris, Pelayo, 38, BARCELONA.

años que se llevaba sin correr tan importante prueba.

En 1930 alcanzó un gran éxito la celebración del campeonato, que se adjudicó Pou; y el año pasado triunfó Flaquer.

El nuevo Club Ciclista Mallorca, ha tenido el rasgo de hacerse suyo el compromiso de organizar anualmente el Campeonato de Baleares fondo carretera.

Y este año, apenas nacidos a la vida deportiva, lo anuncian ya con carácter oficial, según se desprende de la siguiente nota oficiosa:

«Este Club Ciclista Mallorca», que viene a ser una continuación de la que fué Sección Ciclista del C. D. Mallorca, se cree en el deber de proseguir con la organización anual que aquella se había impuesto, del Campeonato fondo por carretera de Baleares, y aun cuando no cuenta todavía con una perfecta organización, entiende no han de faltarle fuerzas propias ni cooperaciones ajenas para poder llevar a cabo con absoluta normalidad, el Campeonato de 1932.

Así lo tiene solicitado este Club, de la U. V. E., entidad a la que se halla adherido y que, como se sabe, es el máximo organismo ciclista nacional.

La fecha de celebración del campeonato será la del día 18 de Diciembre próximo, con el siguiente itinerario a cubrir: Palma, Sóller, Deya, Valldemosa, Palma (por las Avenidas a la carretera de Inca) Santa María, Buñola, Palma, finalizando en el Velódromo de Tirador. En total 109 kilómetros.

Como puede verse, ofrece este recorrido una novedad, que no es otra que el paso por Palma después de 70 kilómetros de carrera, novedad que confiamos alcanzará un gran éxito por cuanto es de esperar no lleguen a nuestra ciudad en pelotón y, por tanto, podrán los aficionados ver las distancias que han podido tomarse en un recorrido de costas y las que pueden recobrase en otro totalmente llano, o sin grandes desniveles.

Lo referente a horario, nombramiento de personal dirigente de la prueba y premios, se publicará muy en breve.»

**Excursión a Puigpunyent**

Para el próximo domingo día 27 anuncia la Unión Ciclista Mallorquina una excursión matinal en bicicleta al risueño pueblo de Puigpunyent.

La salida tendrá lugar del local social, Plaza de la Libertad, 3, (Café Ca'n Gaspar), a las 7 de la mañana. El regreso se verificará por Esporlas.

Pueden asistir socios y simpatizantes.

**Futbol Torneo «Fomento del Futbol»**

Resultados de los partidos celebrados el día 20

Lluchmayor 6-Uruguayo 2. España 5-Exponentanea 1.

Soledad 3-Libertad 0. Athletic 4-República 0. Internacional 2-Islaño 2. Sóller 2-Arrabal 1. Molinar 1-Olimpico 1.

**Relación de los partidos que se celebrarán el próximo domingo día 27**

Buñola-Estrella a las 2:45 tarde, (Buñola).

Lloseta-España a las 2:45 tarde, (Lloseta).

Aldeana-Islaño a las 2:45 tarde, (Aldeana).

Soledad-Española a las 2:45 tarde, (Soledad).

Baleares-Génova a las 10 mañana, (Baleares).

Mallorquín-Uruguayo a las 10 mañana, (Mallorca).

Olimpico-Racing a las 10 mañana, (España).

## RELIGIOSAS

### Santos del día

San Juan de la Cruz, confesor, y Santa Flora, virgen.

### Cuarenta Horas

Continúan en Santa Clara dedicadas a Santa Catalina, virgen y mártir.

A las siete, misa mayor y exposición del Santísimo.

Por la noche, después del santo rosario, ejercicio y reserva de Su Divina Majestad.

### Actos religiosos

En Santa Teresa, se celebrará solemne fiesta que todos los años dedican sus hijos los Carmelitas Descalzos de esta ciudad a su Padre San Juan de la Cruz, Doctor de la Iglesia y protector de los atribulados.

Por la mañana habrá misas rezadas a las seis y media, siete y media, ocho y cuarto y nueve.

A las diez y cuarto, misa cantada por la Comunidad, con sermón por el P. Antonio Mascaró, de los Sagrados Corazones.

### Visita

A Ntra. Sra. de las Mercedes, en la Merced.

FI- que los Comercios que más venden son los que anuncian en SE EL DIA

Nunca superadas en duración, tono y resistencia a las variaciones de voltaje

**ARCTURUS**

Car famora válvula azul para RADIO

Auto - Electricidad S. A.

A. A. Roselló, 85 - Palma de Mallorca

Barcelona - Madrid - Valencia - La Coruña

# SERVICIO TELEGRAFICO

## LA POLITICA ESPAÑOLA

### La Marsellesa le solivanta...

Sevilla 23.—En el pueblo de Coripe, el párroco Salvador Lobato golpeó con un bastón a unos niños que cantaban La Marsellesa.

El niño Andrés Martín resultó con contusiones.

Varios transeuntes denunciaron el hecho y se originó una manifestación de protesta.

El alcalde, en vista del cariz que tomaba el asunto, conferenció con el gobernador, quien ordenó la detención del párroco.

### Reunión de la minoría radical

Madrid 23 a las 22.—Se ha reunido la minoría radical bajo la presidencia de Martínez Barrios.

Acordaron nombrar para la comisión de trabajo a Fernández Poza en sustitución de Cordero Bell, para la comisión de Guerra a Alvarez Buyla para la vacante de Simó y en la Comisión de Responsabilidades a Samper en sustitución de Cordero Bell.

Examinaron un dictamen y voto particular a fin de que con este motivo se fijase la política militar de la República.

Discutió el dictamen de Altabas a un proyecto de Trabajo.

### La construcción de un puerto de refugio en Castellón

Madrid 23 a las 20.—Prieto recibió a una comisión de fuerzas vivas de Castellón que le solicitaron la construcción de un puerto de refugio en aquella población para cuyas obras ofrece el Ayuntamiento contribuir con el 25 por ciento del presupuesto.

Prieto acogió con simpatía la petición, prometiendo incluir el asunto en los próximos presupuestos.

### El incidente del Congreso

#### La actitud de Besteiro

Madrid 23 a las 20.—Retirado Besteiro de la Presidencia, hizo que los ministros y diputados acudieran al despacho de Besteiro para convencerle de que debía desistir de su actitud.

Besteiro no recibió a los periodistas; les recibió su secretario señor Posada, el cual les dijo:

—El presidente me ruega les reciba en su nombre y me dice que les comunique que tiene que leer el «Diario de Sesiones» para enterarse detalladamente del curso de la sesión y de los detalles de la misma a partir del momento en que abandonó la Presidencia.

Por las noticias que le han dado tiene buenas impresiones.

### Los artículos del Reglamento que motivaron el incidente

He aquí el texto de los artículos del Reglamento de la Cámara, cuya discusión motivó el incidente:

«La Comisión de Reglamentos, requerida por la Cámara para formar la propuesta respecto de la ordenación de la discusión de presupuestos, en su sesión de hoy, ha acordado el siguiente proyecto de adición al Reglamento provisional de las Cortes constituyentes:

Después del artículo 77 se añadirá al título XLI de los presupuestos:

Artículo 78: Los presupuestos se discutirán por separado según el orden que acuerde el Congreso.

El de cada ministerio se discutirá en la totalidad y discutido en la misma forma cada uno de sus capítulos.

Artículo 79: Los votos particulares y las enmiendas al presupuesto se discutirán por capítulos y se votarán por artículos».

Se consideraba hoy que Besteiro retiraría la dimisión, reintegrándose a la Presidencia.

### Las responsabilidades por el golpe de Estado

#### La vista de la causa

Madrid 23 a las 20.—A las 10:30 continuó en el Senado la vista de la causa por las responsabilidades del golpe de Estado.

La tribuna pública está llena y la tribuna de invitados y restantes animadas.

En los escaños hay escasísimos diputados.

Penalba apoya un voto particular atacando al exrey.

Afirma que el Ejército cometió un delito de lesa patria.

Estima que el gabinete civil de la Dictadura incurrió en gravísimos delitos.

Considera a los componentes del primer directorio autores del secuestro de la soberanía nacional.

Pide que se les condene a dos años de destierro a 250 kilómetros de Madrid e inhabilitación total; el segundo directorio a 4 años de destierro e inhabilitación total y a los ministros civiles a 6 años de destierro a 300 kilómetros e inhabilitación total.

Debe incluirse a Saro, componente del primer directorio.

Alude a la sensibilidad del pueblo, inclinado al perdón y señala el peligro de que se intentara repetir el golpe de Estado.

Luego informa Julio Suares.

Dice que si existe delito de alta traición solo corresponde al exrey, no a los colaboradores.

Califica el hecho de rebelión militar atenuada ante la promesa de restablecer la legalidad.

Estima que el delito está encuadrado entre los delitos políticos señalados en el Código.

Estos delitos no existen, pues depende de la suerte o desgracia.

Después de breve descanso informa Pita Romero, defensor de Federico Berenguer, al que considera inocente, negando que interviniera en las conversaciones preliminares del golpe de Estado.

Recuerda que se le persiguió, enviándole a África.

Pide que se respeten los haberes pasivos del acusado.

Recuerda que el presidente de la Comisión de responsabilidades pidió clemencia.

Exhorta al Tribunal para que por encima de las pasiones eleve la justicia, que en esta ocasión encarna la justicia de las Cortes constituyentes.

Se ha levantado la sesión a las 2 de la tarde para reanudarla mañana.

### Las elecciones en Cataluña

#### Azaña y los diputados catalanes

Madrid 23 a las 20.—En los pasillos del Congreso continuaron los comentarios a las elecciones de Cataluña.

Azaña conversaba con los diputados catalanes que justificaban el triunfo de la «Esquerra».

Aludiendo a las formidables y exageradas campañas hechas contra ella, Lluhi decía a Azaña que el espíritu de este habla triunfado en Cataluña; es decir, la continuación de la revolución.

Los comentarios sobre las bajas de votos son disculpas para disimular los fracasos.

Resalta que Marcelino Domingo culpaba a la «Esquerra», antes de las elecciones, de envenenar el problema de los «rebassaires», dando la sensación de que era insoluble y ahora, después de la derrota, dice que va a resolverlo en dos meses.

Ahora nuestro deseo es trabajar por la República y la nueva España.

Esta noche Azaña se reunió con Companys, Lluhi y Corominas para tratar el traspaso de los servicios a la Generalidad y funcionamiento de la Comisión mixta.

### Manifestaciones de Lerroux

Madrid 23 a las 22.—Lerroux manifestó en el Congreso que venía satisfecho de haber cumplido con su deber.

—Ni triste ni fatigado, aunque cansado de la lucha, a la que volveré.

Nos han vencido; no hay más que esperar a luchar.

En un régimen democrático no cabe otra cosa.

Hoy están sobre nosotros; mañana podremos estar sobre ellos.

Se le preguntó sobre el plan de lucha y contestó que aún no lo tiene.

Volverá a Barcelona dentro de quince días y espera que sus amigos lo tendrán estudiado.

Algora le dijo que debían atacar a la «Esquerra» intensamente.

Hablando de la interpelación relativa a los periódicos, dijo que desde Barcelona se había dirigido a Azaña

y a Casares, respondiéndole que no se ocuparon por tener que estudiar asuntos inaplazables.

Creo que 'hay que esperar, pues esto significa la promesa de ocuparse prontamente.

Ya se sabe que el Gobierno tiene ahora cosas más importantes.

Por tanto indicaré a Dario Pérez la conveniencia de aplazar la interpelación.

### Congreso de los Diputados

#### Ruegos y preguntas

Madrid 23 a las 20.—Empieza la sesión del Congreso a las cuatro y cuarto.

Preside Barnes. Desanimación.

En el banco azul, Prieto y Marcelino Domingo.

Cabrera pregunta si son ciertos los rumores de traslado del gobernador de Ciudad Real; elogia su labor.

Pide protección a los vinos manchegos.

Marcelino Domingo dice que lo estudiará.

Sediles pregunta la certeza de hallarse prisioneros de los moros del Sahara algunos españoles supervivientes de Annual.

Pide que se calme la inquietud de las familias y que se exijan responsabilidades por los sucesos de Arnedo, activándose la justicia.

Altabas excita a activar el expediente por los sucesos de Geresa.

Bruno Alonso pide que se exijan responsabilidades por la construcción del edificio de Aduanas de Santander, que comienza a derrumbarse al año de construirse.

Pide que se depure la responsabilidad de la Benemérita que mató a dos mujeres en aquella provincia.

Cordero Bel censura la actuación del gobernador de Huelva, que es un reaccionario amparador de los monárquicos de los sucesos de agosto.

Poza Juncal se interesa por los condestables de la Armada.

Moreno Mendoza denuncia que se ha castigado al capitán de la guardia civil señor Fernández Cuartero, que el 10 de agosto no se apartó en Jerez del servicio de la República mientras sigue en Jerez el capitán que se sublevó, deteniendo al alcalde.

### Explicaciones de Balbontin.

#### La interpelación de la Telefónica

Besteiro ocupa la presidencia y dice que antes del orden del día debe dar explicaciones.

—He leído—dice—atentamente en el «Diario de Sesiones» las manifestaciones de ayer de los diputados y resultado de la votación, y en vista de ello no creo tener derecho a apartarme de la presidencia.

Seguiré con ánimo dispuesto a servir al Parlamento y al país, guardando a los diputados las consideraciones debidas.

Ahora bien; no entiendo de habilidades de viejo estilo; por eso empleo la claridad y en lo sucesivo yo me considero el único intérprete del Reglamento y no estoy dispuesto a tolerar otra discusión de mis decisiones que una proposición incidental que implique un voto de censura.

(Aplausos).

Sigue la interpelación de la Telefónica.

Galarza explica su gestión.

Dice que se dictó un laudo, pero en tan malas condiciones que se hacía posible el recurso presentado por la Telefónica.

Rectifica Martínez Barrios.

El ministro de Trabajo explica su intervención en la huelga.

Rechaza que favoreciera al personal de la Unión de Trabajadores.

Moreno Mateos señala arbitrariedades de la Telefónica con el personal.

### Una proposición de los radicales

Se lee una proposición de ley de los diputados radicales pidiendo que el Gobierno presente a la Cámara inmediatamente la ley del Tribunal de Garantías Constitucionales.

La defiende Orozco.

Dice que aunque Azaña ha hablado del asunto no es suficiente. Estimamos la ley en su esencia.

No basta que se diga que está en el ánimo del Gobierno.

También se dice que está lo de la Telefónica y no conocemos ninguna resolución sobre la materia.

El Tribunal de Garantías es necesario para resolver cuestiones de competencia.

Ahi está el Estatuto, que quizás la haga necesaria.

Pedimos que la ley se discuta inmediatamente.

(Aplausos).

Azaña contesta a Orozco.

Es innegable la importancia de esta ley; pero el proyecto es muy complicado y el Gobierno no ha tenido tiempo de examinarlo antes de ahora.

Después de estudiarlo lo ha remitido al ministro de Justicia para que formulara las observaciones que considerase pertinentes.

Yo creo que se estudiará en el Consejo próximo y la semana inmediata vendrá a la Cámara.

No tenemos interés en retrasarlo, sino todo lo contrario.

Creo que esto demostrará la buena voluntad del Gobierno.

Las Cortes deben estudiarlo con gran cuidado porque si funciona mal no tendrá utilidad alguna.

Orozco, satisfecho, retira la proposición.

### Proposición de las derechas

Besteiro da cuenta de una proposición firmada por las derechas pidiendo que se constituya una comisión parlamentaria que vaya reuniendo las reclamaciones por la vulneración de preceptos constitucionales que llevarán al Tribunal de Garantías y que se traiga a la Cámara los expedientes de los detenidos gubernativos y deportados.

La defiende Martínez Velasco.

Dice que la realidad ha demostrado la necesidad de la ley de Garantías puesto que la mayoría de derechos que figuran en la Constitución no se cumplen ni se respetan.

Azaña le contesta reiterando los propósitos de traer pronto la ley de Garantías.

Rechaza la creación de la comisión que piden las derechas.

Sería anticonstitucional.

No es ese el papel de las Cortes.

Se trata de establecer un organismo que se oponga a las resoluciones del Gobierno y a esto opongo mi negativa más rotunda.

Advierte que la ley de Defensa de la República se ha hecho para cumplirse.

O se rechaza con todas las consecuencias o se acepta con todas.

No puede discutirse si una ley votada por las Cortes es anticonstitucional.

Es natural que toda nueva ley derogue las anteriores y perjudique derechos adquiridos.

Si no gusta a todos lo siento; con que guste a los republicanos me basta.

Parece que se han olvidado los motivos que hubo para aprobar la ley de Defensa de la República por unanimidad.

Recientemente se han hecho modificaciones en una carrera, dándose carácter sensacionalista.

Yo creo que se ha exagerado, cosa que no me extraña porque yo también exagero y quien no exagera carece de fantasía y talento.

Comprendo que se tengan amistades que resulten perjudiciales; pero por cuestión así no comprendo que se alce nadie contra el principio.

(Rumores).

Aquí se ha hablado de que el decreto de Justicia atacaba el Poder judicial y tengo que decir que no se lo que es Poder Judicial.

(Fuertes rumores).

Yo no gobierno con libros de texto ni con artículos filosóficos.

Gobierno con esto (enseña la Constitución) y aquí no se habla para nada de Poder Judicial.

Pregunta: —¿A ver si alguien lo encuentra? Se protesta contra las jubilaciones de magistrados diciendo que se pone en peligro la independencia del Poder Judicial y yo replto que no se que es el Poder Judicial.

(Nuevos rumores e increpaciones)

entre la mayoría y las oposiciones).

Azaña sigue: —Hay mucha distancia de decir Poder Judicial a decir administración de justicia.

¿De quién va a ser independiente el Poder Judicial? ¿De la República? ¿Del Gobierno?

Gil Robles: —De los intereses del Gobierno.

Azaña: —Para mí no hay más Poder legítimo que el que represente el espíritu público dominante en el país.

Lo otro, que sea coaccionado por el Gobierno, es una cuestión de moralidad.

Es igual que cuando se habla del Poder moderador en la República.

Entre la República no hay Poder moderador; solo existen facultades del Presidente.

Todos son tópicos derivados de otros tiempos.

Lo que se debe exigir a los funcionarios es la competencia profesional necesaria, que se encuentren en condiciones económicas que les aleje de la tentación y que tengan un Estatuto que les aleje de maniobras; pero como no es igual despachar asuntos del Estado con el ánimo de desarrollar el espíritu de ese Estado que estar dispuesto a contrariarlo, por eso el Gobierno solicita de las Cortes facultades para eliminar voluntaria o forzadamente los a funcionarios no leales.

Ninguna separación ha sido por motivos profesionales.

Gil Robles: —Que vengan a la Cámara los expedientes.

Azaña: —Eso quisiera yo señorita.

Gil Robles protesta diciendo que lo que no podrá demostrarse es que esto no es una dictadura.

Azaña: El Gobierno, mientras tenga facultades excepcionales, las aplicará.

Todos los ciudadanos están sujetos a estas leyes de excepción menos los diputados en virtud de su inmunidad.

(Nuevas interrupciones).

Azaña: —Ya se que es penoso adoptar estas determinaciones; pero no tenemos la culpa de que esos señores agredieran a la República.

(Nuevas interrupciones de Gil Robles, a quien la mayoría increpa).

Azaña sigue: Lo menos elegante es amenazar; pero el Gobierno ha podido dar la sensación de orden sin amenazas, imponiendo el respeto a la Ley.

De esta política no nos apartaremos.

Nosotros gobernamos así: con el desarme de los enemigos.

Siempre hemos ido detrás de las agresiones; ha sido nuestro defecto.

Ya dije que la Ley de defensa de la República venía a la Cámara seis meses retrasada.

Mientras el Gobierno no crea llega el momento de prescindir de esas leyes y la Cámara lo aprecie así no podrá gobernarse de otro modo.

Ningún republicano hubiera procedido de otro modo y nosotros estamos satisfechos de haberlo hecho así.

Quisiera convencer a los enemigos que el Gobierno no tiene espíritu violento.

Se cree que nuestros procedimientos son iguales a los de la monarquía y permítame Alba me dirija a él, para decirle que no nos parecemos en nada.

Nosotros no tenemos la misión personal de servir; tenemos el título del legitimidad obtenido por los votos del país, que no tenía potestad antes de la República para elegir ningún dictador ni ningún presidente.

(Aplausos).

Hablan Velasco y Lara, quien en nombre de los radicales mantienen la última parte de la proposición.

Esta se rechaza por 142 votos contra 100.

Once votaron contra todas las oposiciones.

Lara explica el voto.

Dice que ellos deben oponerse a todo lo que sea ocasionar daños a los ciudadanos sin concederles la defensa.

Maura dice que Azaña estuvo cla-

ro; pero hay muchos republicanos que disienten de esa política.

Con ella, lejos de defender a la República, se la restan concursos ciudadanos.

Yo nunca hice esto.

Yo llevé una modificación al Código con penas graves y el Gobierno me la rechazó.

Yo nunca patrocinaré cosas que se han dicho hoy aquí, sometiéndose todo a la arbitrariedad del Gobierno.

(Protestas de la mayoría).

Azaña dice que lo que mas le preocupa son las medidas que se han tomado y que han satisfecho a la mayoría de españoles.

(Voces negativas).

Hace tiempo que el Gobierno sabía que se conspiraba y no había pruebas para proceder judicialmente.

Se detuvo a Barrera con documentos; pero el juez no encontró pruebas y le liberó.

Pide a Maura que no emplee la palabra arbitrariedad y otras, pues todos son falibles.

Las protestas por las medidas del Gobierno se producen por hacerse después de un año de República y no a raíz de aquella.

Pide a los republicanos que huyan de propagandas demoleedoras calificando al Gobierno de arbitrario y a las Cortes de facciosas.

Contra el Gobierno todas las propagandas que se quieran; pero no contra el régimen.

Termina diciendo que cuando ha visto el motín en la calle ha comprendido la importancia que tienen las hojas impresas que repiten las frases de oradores de mitines.

(Aplausos de la mayoría).

Maura rectifica: —Aquí todos reconocen la legitimidad de las Cortes y del Gobierno; pero fuera no entienden de retóricas y sólo se ven los hechos.

El Gobierno debe prevenir y las Cortes deben dar leyes que mantengan jurídicamente a la República.

Eso quiere España.

Los socialistas: —Eso no.

Maura: —Quedamos en que la España que representáis vosotros quiere arbitrariedad y no leyes.

Ordax dice que lo que ocurre es que hay quien quiere que siga la revolución y otros que asustados no quieren que se haga más.

(Protestas de los radicales).

Repite el concepto de Azaña de que los radicales socialistas hubieran deseado la supresión total del Poder Judicial.

En vista de lo avanzado de la hora el presidente aplaza para mañana el debate de los presupuestos.

Se levanta la sesión a las nueve y media de la noche.

## BOLSA

### COTIZACIONES

#### MADRID

23 a las 22:00

Deuda Interior . . . . .	64'10
» Exterior . . . . .	67'60
Amortizable » 4 p. . . . .	73'40
» » 5 p. . . . .	88'00
Deuda Amortizable 5 p. . . . .	60'00
Emisión 1917 . . . . .	60'00
Deuda Amortizable 5 p. . . . .	

# NOTICIAS GENERALES

## La mezquita de Córdoba amenaza derrumbarse

Córdoba 23.—La noticia de que la mezquita se halla en peligro de derrumbarse ha producido gran sensación.

Se ha hecho público el informe oficial de los técnicos municipales y se ha enviado al ministro de Instrucción.

En este informe se reconoce el deficiente estado en que aparecen las cimentaciones de las columnas y aconseja aprovechar el estado actual de las obras para efectuar un cuidadoso recargo en las cimentaciones que se encuentran en peor estado.

La prensa se ocupa de este asunto y lamenta que las obras efectuadas con fines arqueológicos se hicieran poniendo en peligro el valiosísimo monumento sin un mínimo de garantía.

## Algaradas estudiantiles en Granada

Granada 23.—El Gobernador ha llamado a los estudiantes, aconsejándoles que se abstengan de alterar el orden, pues les hará responsables de cuanto ocurra sobre este asunto.

Los desórdenes vienen provocándolos los estudiantes católicos.

## Enfermo

Valladolid 23.—El Presidente de la Comisión Gestora de la Diputación y Director del Instituto don Manuel Gil Banos sufre un ataque de apendicitis.

## Estado del maestro Vives

Madrid 23 a las 20.—El maestro Vives ha mejorado ligeramente.

## Cuestiones obreras

### La agitación obrera en Vigo

Vigo 23.—Se ha recibido una orden del Gobierno civil para que sea clausurado inmediatamente el local de la G. N. T. y que sean detenidos los miembros directivos del Sindicato.

También ha ordenado el Gobernador civil a los agentes de la autoridad que procedan con el máximo rigor contra los autores de cualquier clase de atentados y perturbadores del orden público.

Al cumplimentar la orden de clausura del local de los Sindicatos únicos se formó ante el edificio un compacto grupo de curiosos.

Los guardias de asalto simularon una carga y lograron despejar.

El doctor Troncoso ha logrado extraer de Paz Andrade, los proyectiles que tenía alojados cerca de la nuca.

El herido tiene otro proyectil encima de la clavícula, que no ha podido ser extraído.

El estado de Paz Andrade, es grave.

La Federación Gremial de Patronos se ha dirigido al Presidente del Consejo y a los ministros de Gobernación, Trabajo y Justicia protestando contra el atentado de que ha sido víctima Paz Andrade.

Dicen que deben cesar inmediatamente las violencias, para evitar que caiga la ciudad en estado caótico.

## Huelga en Almería

Almería 23.—La Federación local de Sindicatos declaró la huelga general, que afecta al ramo de construcción, metalurgia, madera y artes blancas.

Como los Sindicatos se hallan clausurados se transmitieron ordenes a obras y talleres por los mismos federados que trabajan afiliados a la U. G. T.

## SUCESOS

### Travesuras de niños

La Coruña 23.—Ramiro Formoso Fernández y su esposa salieron dejando en su casa siete hijos, el mayor de 8 años.

Uno de ellos prendió fuego a una cesta llena de trapos y el humo invadió la cocina, en la que estaban reunidos los pequeñuelos.

Cuando regresaron los padres encontraron uno muerto y otro grave y los restantes menos graves.

### Estalla un petardo, hiriendo a una mujer

Huelva 23.—En el pueblo de Nerva estalló un petardo, hiriendo a María Moreno Galán.

Registrada la casa de ésta se encontraron ocho cartuchos de dinamita y diez detonadores que le entregó José Llorca, obrero de las minas de Riotinto.

### Muere a consecuencia de la caída de un trapecio

Madrid 23 a las 20.—En el hospital falleció hoy Hipólito Fresabares, de 44 años, artista de circo que en una de las últimas representaciones se cayó de un trapecio, fracturándose ambas piernas.

## Incendio en un cine

### Las pérdidas ascienden a medio millón de pesetas

Madrid 23 a las 16.—En el cine del Palacio de la Música, después del descanso se proyectaba un anuncio de un próximo estreno y un cortocircuito incendió un cortinaje propagándose a un órgano situado en el escenario valorado en 25.000 duros y al aparato parlante.

El público desalojó la sala en tres minutos, sin apresuramiento.

Un individuo subió al escenario creyendo que existía telón metálico e hizo funcionar un torno, cayéndole encima los telones y la decoración.

Las llamas envolvieron el escenario.

A un acomodador de las localidades altas que hasta el último momento ordenó la salida del público hubo que extraerle con síntomas de asfixia.

Se temía que el incendio se propagara a las casas inmediatas de la calle de la Abada, desalojándolas.

Asistieron al lugar de la ocurrencia los ministros de Gobernación e Instrucción.

Acudieron todos los parques de bomberos.

Durante la extinción resultaron heridos de cascos desprendidos un bombero y un guardia.

A las dos de la madrugada quedó dominado el incendio.

Ha quedado destruido únicamente el escenario.

Cuando habíase retirado los bomberos quedando un retén de guardia se produjo un foco, derribando el artesonado y una enorme lámpara del centro de la sala del teatro.

Excepto el escenario, no ha sufrido grandes pérdidas.

Se reparará lo siniestrado en mes y medio.

Las pérdidas ascienden a más de medio millón de pesetas.

El Palacio de la Música era el cine más lujoso de Madrid.

Antes de inaugurarse hundiose una galería de butacas, matando a una mujer.

## BALEARES MALLORCA

### La Escuela graduada de niños de María de la Salud

Barcelona 23 a las 24.—En la se-

## TROCADERO

## TROCADERO

lección de Escuelas Nacionales creadas definitivamente figuran dos secciones en la Graduada de niños de María de la Salud.

## MENORCA

### Buques de guerra en Mahón

Mahón 23 a las 15'15.—Anoche llegó a este puerto una escuadrilla de destructores al mando del capitán de navío señor Díez Arias.

Dicha escuadrilla se compone de las siguientes unidades:

«Barcaiztegui», «Velasco», «Aledo» «Churruca» y «Luis Díez».

Una vez aprovisionados salieron para la mar, continuando las maniobras.

**¿Bebé está Contento?..**



Porque su pantalónito no le irrita. Porque no siente humedad ni frío. Porque va cómodo, elaro porque son de Goma de la

**CASA CODINA**  
Unión - 8 - Palma  
(Junto al Borne)

**Se reciben esquelas de defunción hasta las tres de la madrugada**

**Solar**

mediano tamaño cerca centro de Palma, comunicación cómoda, espléndida vista panorámica, se vende. Diríjase por escrito al núm. 202, El Día, Danús, 2.

El Día publica diariamente 8 páginas

## Hoy hasta Domingo tarde y noche

# Elegantes Exhibiciones de las 4 Scala Girls de Berlín

Tarde: Tíket consumación 3'00 (Propina incluida)

Domingos y festivos 5'00

Noche consumación mínima: 2'00

## REGOM - PNEUS - SAN JUAN

Recomienda aprovechar la baja de precios que por poco tiempo ha establecido para corresponder al continuo y creciente favor y confianza que le va dispensando el público:

32 x 6	Comercial	177 ptas.	en vez de 198 ptas.
820 x 130	>	86 >	> 104 >
730 x 130	>	65 >	> 81 >
13 x 45	>	67 >	> 81 >

Para encargos:

## GARAGE SPORT

Av. A. Rosselló, 60 - PALMA

Teléfono 1321

**NEVA** no es el sustituto de ningún jabón de afeitar, es solo un producto auxiliar de propiedades únicas para aplicar junto con el jabón que usted ya use



Mojando la cara con NEVA disuelto en agua, se ablanda y suaviza el pelo en tal forma, que el afeitado se hace con una facilidad asombrosa.

Con NEVA no existen barbas duras. Evita que el jabón se precipite con la cal del agua. Las hojas de afeitar duran casi eternamente. No se perjudica para nada la piel de la cara, aunque se afeite dos veces por día.

**JABÓN NEVA**

**!!ES EL AUXILIAR IMPRESCINDIBLE DEL AFEITADO!!**

JACINTO SALA. S. A. Apartado 686 - Barcelona

# Revista de Prensa

## El presupuesto de la República

De un artículo de Hernández Mir: Cuando fué discutido el presupuesto vigente se dijo al país que la premura del tiempo había impedido presentar una ley económica digna de la República y acorde con las necesidades de la nación. Cierto era que se pasaron unos meses entre la preparación y el debate del texto constitucional y justificado hasta cierto punto estaba que sin conocerse su orientación definitiva, no se abordase la que en el orden económico haya de ser pauta para la transformación de España. Pero ¡ahora...!

El Gobierno ha presentado un presupuesto más, que adolece de todos los achaques de los del pasado y que mantiene vivas las llagas más dolorosas que agotaban a España.

La cifra global del presupuesto es mayor que la del último elaborado por la monarquía.

La Deuda pública sigue elevándose y sigue en alza el régimen de especulación libre, que permite explotar al incauto, merced al dominio de los mercados del dinero.

Entre la cifra de gastos y la de ingresos existe importante diferencia o déficit, que se pretende salvar cargando más y más Deuda pública sobre los hombros del contribuyente.

Las Clases Pasivas han enriquecido sus escalafones con las millonadas exigidas por la aplicación de la ley de Retiros opulentos, que si no retribuye la holganza en esta República de trabajadores, sitúa a miles de ciudadanos en condiciones de ilícita competencia con relación a los que sólo de su trabajo viven.

Y para colmo de desatinos, de abandono del interés mayor de España, se trata de volver a la costosa ficción de los presupuestos de guerra (asi, con minúscula), que España no puede, ni quiere, ni debe costear.

El presupuesto de la República ha de ser de transformación absoluta. De desaparición de lacras. De saneamiento de los gastos, para huir de todos los innecesarios o improductivos. De reorganización de servicios civiles, para que los valiosos elementos de que podría disponer la Administración pública queden encuadrados en forma útil. De abolición de tributos sobre la pobre-

za, substituyéndolos con algo que no parezca ficción al estilo de impuestos sobre la super-renta. De reducción de las Deudas del Estado mediante una revisión implacable, a partir de sus orígenes, o sea de las emisiones leoninas. De modificación del régimen de pasivos, o al menos de transformación en cuanto pueda afectar al porvenir, mediante operaciones de seguros, a base de los actuales enormes descuentos...

## Una nueva promoción de inspectores de escuelas

De «La Libertad»:

Hay que crear en España un tipo de escuela nacional que responda a las necesidades de nuestro tiempo, que entone con las aspiraciones del pueblo republicano, que sea esencialmente educadora y cultive con esmero los valores espirituales de nuestra raza.

La escuela nacional fué durante la monarquía una vergüenza. Locales inmundos, libros escasos y desordenados, material insuficiente, maestros pagados con un sueldo irrisorio y falta de cooperación social a la obra escolar.

La República que es civilidad y elegancia espiritual, ha dignificado la profesión de maestro nacional, ha creado escuelas, ha despertado en los pueblos una noble inquietud por mejorar su cultura; la carrera de maestro la ha elevado a la categoría universitaria, y existe en los hombres que gobiernan la República el deseo de resolver el problema de la enseñanza.

Pero de poco serviría la creación de escuelas y el mejoramiento económico de los maestros si la enseñanza primaria había de continuar siendo una obra desarticulada y sin responder a un plan meditado y eficiente.

Y esto es lo que han de hacer los inspectores de Primera enseñanza que ayer eligieron sus plazas en las provincias de la República: dar unidad a la obra de las 40.000 escuelas nacionales, orientar la labor de los maestros, llegar a las aldeas más apartadas para levantar el ánimo

del pueblo en favor de la educación de la juventud, llevar el control de los resultados de la enseñanza, corregir con persuasión y alentar con espíritu y fervor de apostolado.

El inspector primario tiene una doble misión en su función profesional. Por un lado debe ser el profesor movillizado que va de escuela en escuela renovando con su capacidad pedagógica la conducta de los maestros; por otra parte, debe cumplir una misión social de atraer el interés de las autoridades locales y de los habitantes de los pueblos hacia los problemas escolares, para construir escuelas, mejorar la asistencia escolar, dotar de enseñanza a los pueblos donde falte y crear un ambiente favorable en torno a la obra de los maestros.

Estos setenta inspectores que ahora van a hacerse cargo de la dirección de la enseñanza, en unión de los que ya desempeñan el mismo cargo, tienen un amplio campo para crear por medio de la escuela la patria del porvenir. Todo pueblo que pretenda engrandecerse tiene que empezar por lo más sencillo, por lo más simple, que es organizar la cultura, organizar la primera enseñanza, dotar a todos los ciudadanos de una cultura elemental que sea la base indispensable de su preparación para la vida.

Hoy la escuela nacional española ha pasado por una gran orientación. La mayoría de los maestros fueron formados con una cultura deficiente. Metidos en los pueblos, no les llegó aliento renovador ni protección espiritual hasta el advenimiento de la República.

Es necesario que haya un inspector por cada cien escuelas, que se encargue de la dirección y organización de la enseñanza en las mismas, de manera que respondan a las aspiraciones educativas y culturales que exigen las necesidades de España.

## La suspensión de periódicos

De «La Correspondencia de Valencia»:

Es oportuno—muy oportuno—sacar a relucir las opiniones que expusieron algunos señores acerca de la suspensión de «Heraldo de Madrid», decretada por el Gobierno del general Berenguer.

Tan oportuno es, que nos vamos a permitir entresacar algunos juicios para que los lectores vean lo que va

de ayer a hoy y cuánta diferencia existe entre predicar y dar trigo.

Don Niseño Alcalá Zamora dijo entonces, entre otras cosas: «La reciente suspensión de «Heraldo de Madrid» es la rotunda negación de que existe la libertad de Prensa de que el Gobierno se ufana».

Don Julián Besteiro dijo: «Me parece fatal (la suspensión). «Si ésta es la normalidad, habrá que declararse partidario de las situaciones anormales».

Don Santiago Valle, fiscal del Supremo, dijo: «No puedo, por razón de mi cargo—órgano de relación entre el Gobierno y el Poder judicial—dar una opinión, que sería indiscreta. Pero de la circular que he dirigido a los fiscales que no pidan la aplicación del artículo que faculta la suspensión, sino en casos extremos, puede colegirse claramente cuál es mi sentir a este respecto».

Don Félix Lorenzo, director de «El Sol», dijo: «Para castigar demasías de la pluma hay excesivas leyes en nuestro país, sin llegar a la suspensión. Cortar la vida no es corregir. Y el que atropella en nombre de la ley, falta a la ley».

Don Francisco Villanueva, director de «El Liberal», dijo que, la suspensión de un periódico es una monstruosidad jurídica porque aplica la última pena antes de que el Tribunal competente dicte sentencia y que, en general, es algo intolerable en las democracias bien organizadas».

Y a «Fabián Vidals», director de «La Voz», le pareció la suspensión del «Heraldo» «una arbitrariedad indefendible» y «una falta grave» incomprensible en estos tiempos en los que no puede ser un crimen exponer un criterio sobre los problemas de actualidad».

¿Qué les parece «el recuerdo oportuno»?

A nosotros nos parece oportuno para demostrar que una cosa es predicar y otra dar trigo.

Y conste que el «Heraldo» fué suspendido solamente por cinco días, y que lo fué por campañas violentísimas, mientras que ahora ha habido periódicos que estuvieron 72 días clausurados y lleva suspendido el «A B C» más de tres meses, sin que se pueda decir por qué.

Y queda en dicho los directores de «El Liberal» y «La Voz» y el exdirector de «El Sol»? Pues... que vivimos en un régimen de libertad y que

una cosa era cuando suspendían «los otros» y otra cosa es cuando suspenden «éstos».

Sin dudar, porque cuando «éstos» suspenden periódicos, suspenden a los «otros», a los de la acera de enfrente, a los que cometen el crimen de no querer ser botafumelos del Gobierno que «ellos» llenan de incienso.

## La venda de los ojos

De «El Liberal» de Murcia:

«Es indudable que las extremas derechas se organizan y trabajan para sobrevivir en la República. Si se proponen seguir una política nueva, no está mal. Sería un bien que esa opinión se presentara organizada creando su espíritu, anquilosado por rancias ideas, con el aire nuevo de la democracia. Pero lo dudamos mucho.

Las extremas derechas españolas carecen de instinto de conservación. La misma intransigencia que les domina, lleva en sí el germen de su mayor peligro.

La República es una realidad destructible y sin embargo, no quieren aceptarla; no se adaptan a ella con ese sentido de evolución que obliga a aceptar, en los momentos más graves de la vida, lo irremediable.

Todavía se creen que puede volver al régimen monárquico y achacan maliciosamente a la desaparición de la monarquía fenómenos que se daban, si cabe en mayor escala, en los tiempos de la dictadura. Un cambio de régimen ofrece siempre ciertas dificultades y si se contribuye a la alarma y al retraimiento se pueden agudizar los problemas; pero no matar lo que tiene una vida pujante y plétórica.

Nuestras derechas no saben, por lo visto, que hay que renovarse o morir. Que ya no admite la política ciertas exageraciones de tipo retardatario y se tiene que avanzar hacia los horizontes de la democracia. Bien claro están los experimentos recientes para que se les caiga la venda de los ojos.

Cuando advino la dictadura, nuestras derechas cantaron alborozadas la buena nueva. Ellas que habían contribuido con sus presiones al descrédito de la monarquía, acogieron al dictador con las más encendidas adhesiones, creyendo que el problema de España estaba en matar la libertad.

Durante unos años lo consiguien-

ron; pero aquella gestión alocada, se liquidó con la República.

¿Qué quieren ahora? ¿Qué pensamiento dirige sus pasos? La derecha puede encauzar una acción serena transformando esa intransigencia anacrónica con que se ha complacido en significarse en hábitos de tolerancia y liberalidad.

Si conserva su antigua modalidad de hermetismo frente a los avances del progreso, irá a su perdición.

Ahí tienen la lección que acaba de dar Alemania; cuando Von Papen ha querido resucitar la política del extremado nacionalismo—y seguramente que el político alemán tiene conceptos más liberales que nuestras derechas—solo ha conseguido dar un pequeño triunfo al comunismo.

La política está planteada así. Cuanto más se pretenda presionar a un pueblo hacia atrás, más adelante se le lleva. Los bandazos que se dan a la derecha, tienen su exacta equivalencia, después, en la izquierda, bien compensados y medidos.»

## Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

El día 1.º de Diciembre próximo a las once horas, tendrá lugar en las Oficinas de esta compañía, con arreglo a lo estipulado en la escritura de emisión, el sorteo de las Obligaciones al 3%, emitidas en 16 de Junio de 1896 que han de ser amortizadas, a cuyo acto pueden asistir los tenedores que lo tengan por conveniente.

Palma 19 de Noviembre de 1932.—Por la Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca.—El Director Gerente, R. Blanes Tolosa.



¡Esa maldita tos! No tardará usted en verse libre de ella si recurre a la SOLUCIÓN PAUTAUBERGE que cicatriza las lesiones de los pulmones y de los bronquios, y aumenta el apetito y las fuerzas.

L. Poutaubege, París y todas farmacias

EL DIA publica diariamente 8 páginas

# PAGINA FEMENINA

## Vacaciones

(De mi archivo de estudiante)

A Pilar Anón cordialmente  
Desde la ventanilla del tren, César empezaba a divisar la costa. Se veía el azul del mar, ese azul que gozan todos los pueblos del Mediterráneo. Ocho meses antes había dejado a su familia para ir a estudiar a la Universidad. Aficionado a la literatura y la pintura, venía con la cabeza llena de proyectos, propios de un chico de diez y seis años. Había aprobado el curso, y pasaría aquel verano a su antojo. Pintaría, escribiría, se pasearía muchos días en el mar, y volvería a formar parte del equipo de water-polo del Club Marítimo. Sería durante una temporada feliz, completamente feliz.

—Qué casualidad, amigo Enrique...  
—¡Hola! César, que tal?  
—Pero no vivías en Madrid?  
—Sí, pero mi padre nos ha traído a pasar el verano en este pueblo, y aquí me tienes.

—¿Vais a permanecer mucho tiempo?  
—No. Creo que solamente el verano, pues el Gobierno ha dado un cargo de confianza a mi padre en la Embajada de París y se marchará pronto, pero nosotros nos quedaremos en este bello pueblo hasta terminar la temporada.

—Pues «ahí» va mi enhorabuena, chico!  
—¡Gracias! Y tú César que tal lo pasas por aquí?  
—Ya ves, encantado.

—¡Viva la holganza!— como nos decía aquel «grullo» de catedrático de Filosofía.  
Y los dos chicos rien a grandes carcajadas seguramente recordando alguna anécdota de estudios.

—Bueno, César, vamos a casa, que te presentaré a mi familia, y más tarde, si eres tan amable, me acompañarás a la estación a esperar a mi prima Lina.

Que bonita era aquella chiquilla, rubia como un sol... hermosa como una diosa. La «madre Natura» le concedió todos sus dones y gracias. Desde que puso pié en aquel pueblo su amigo de confianza fué César. Qué buenos amigos eran, confidente el uno del otro, no se ocultaban nada. Durante la mañana en la playa, jugaban y correteaban como dos chiquillos, por la tarde en el Club Marítimo, bailaban como dos enamorados.

Sobre unos peñascos de la costa se divisaban dos siluetas. Son César y Lina que trepando el acantilado de las rocas, han llegado a la cumbre. Fatigados a más no poder, se sientan para descansar y admirar el bello paisaje que se les presenta a su vista como un «paraiso encantado». Son felices lejos de la gran «babel» de la ciudad. Sienten el ambiente que les rodea. Callan como si temieran romper el «encanto». Se miran y quedan en un éxtasis como si soñaran de despiertos, los dos piensan y sienten lo mismo, y como si fueran dos imanes se atraen y se besan. Durante unos momentos el Sol les mira y les bendice. La inmensa llanura del mar, es el único testigo de este beso casto y puro, de este beso espiritual, que representa la unión de dos almas para toda una vida. De pronto César se pone a llorar y exclama en tono de súplica:

—¡Linal, perdóname, perdóname...  
—Tonto, más que tonto, que voy a perdonarte, si yo también tengo la culpa—le contesta con esta candidez propia de la inocencia que siente el amor por primera vez.

—¡Gracias, Linal—contesta el chico enjugándose las lágrimas—es que te quiero tanto, es tan puro mi amor, que teme ofenderte con solo mirarte; pero no he sido yo, una fuerza interior me ha arrastrado hacia ti, he visto en tu persona, un abismo, el vértigo se ha apoderado de mí... Desde hoy no nos separaremos más, viviremos el uno para el otro. Yo terminaré la carrera, nos casaremos, entonces si que te besaré, te extrujaré entre mis brazos, y te veneraré como se venera a una diosa...  
Pasaron largo tiempo jurándose amor. El Sol se ocultaba, y parecía llamarles la atención para que bajaran del peñasco, pues él no podía ser testigo de un amor tan grande y tan puro. Habíase contraído la unión espiritual de dos almas.

—¡Linal, perdóname, perdóname...  
—Tonto, más que tonto, que voy a perdonarte, si yo también tengo la culpa—le contesta con esta candidez propia de la inocencia que siente el amor por primera vez.

—¡Gracias, Linal—contesta el chico enjugándose las lágrimas—es que te quiero tanto, es tan puro mi amor, que teme ofenderte con solo mirarte; pero no he sido yo, una fuerza interior me ha arrastrado hacia ti, he visto en tu persona, un abismo, el vértigo se ha apoderado de mí... Desde hoy no nos separaremos más, viviremos el uno para el otro. Yo terminaré la carrera, nos casaremos, entonces si que te besaré, te extrujaré entre mis brazos, y te veneraré como se venera a una diosa...  
Pasaron largo tiempo jurándose amor. El Sol se ocultaba, y parecía llamarles la atención para que bajaran del peñasco, pues él no podía ser testigo de un amor tan grande y tan puro. Habíase contraído la unión espiritual de dos almas.

—¡Linal, perdóname, perdóname...  
—Tonto, más que tonto, que voy a perdonarte, si yo también tengo la culpa—le contesta con esta candidez propia de la inocencia que siente el amor por primera vez.

—¡Gracias, Linal—contesta el chico enjugándose las lágrimas—es que te quiero tanto, es tan puro mi amor, que teme ofenderte con solo mirarte; pero no he sido yo, una fuerza interior me ha arrastrado hacia ti, he visto en tu persona, un abismo, el vértigo se ha apoderado de mí... Desde hoy no nos separaremos más, viviremos el uno para el otro. Yo terminaré la carrera, nos casaremos, entonces si que te besaré, te extrujaré entre mis brazos, y te veneraré como se venera a una diosa...  
Pasaron largo tiempo jurándose amor. El Sol se ocultaba, y parecía llamarles la atención para que bajaran del peñasco, pues él no podía ser testigo de un amor tan grande y tan puro. Habíase contraído la unión espiritual de dos almas.

—¡Linal, perdóname, perdóname...  
—Tonto, más que tonto, que voy a perdonarte, si yo también tengo la culpa—le contesta con esta candidez propia de la inocencia que siente el amor por primera vez.

—¡Gracias, Linal—contesta el chico enjugándose las lágrimas—es que te quiero tanto, es tan puro mi amor, que teme ofenderte con solo mirarte; pero no he sido yo, una fuerza interior me ha arrastrado hacia ti, he visto en tu persona, un abismo, el vértigo se ha apoderado de mí... Desde hoy no nos separaremos más, viviremos el uno para el otro. Yo terminaré la carrera, nos casaremos, entonces si que te besaré, te extrujaré entre mis brazos, y te veneraré como se venera a una diosa...  
Pasaron largo tiempo jurándose amor. El Sol se ocultaba, y parecía llamarles la atención para que bajaran del peñasco, pues él no podía ser testigo de un amor tan grande y tan puro. Habíase contraído la unión espiritual de dos almas.

—¡Linal, perdóname, perdóname...  
—Tonto, más que tonto, que voy a perdonarte, si yo también tengo la culpa—le contesta con esta candidez propia de la inocencia que siente el amor por primera vez.

—¡¡¡Holaaa! no sabes que nos marchamos a París!  
—¿Cuándo?...  
—Pasado mañana. ¡Estoy contentísimo! figúrate que ya me tienes en Montmartre, en el Louvre...  
—Os marcháis toda la familia?—le preguntó César— interrumpiéndole.

—Naturalmente!  
—Lina también?  
—Claro que sí!  
César ya no habló más, le dejó a sus anchas para que le explicara una lección de geografía parisina. No le oía ni le escuchaba... solo un pensamiento, una palabra, un nombre perpetuaba en su memoria, era Lina, aquella chiquilla rubia como un sol, hermosa como una diosa que jugaba y correteaba en la playa y ballaba en el Club Marítimo...

Al despedirse, uno se marchaba lleno de alegría, el otro se quedaba triste... muy triste.

Apertura de curso. Los corredores de la Universidad están llenos de estudiantes. Rien, charlan y bromean...

Un estudiante se pasea, taciturno, con la mirada triste, parece no participar de la alegría de los demás. Es César que ha vuelto a las aulas. Este año viene para estudiar, para ver si encontrará un consuelo en los libros, un amor a la «ciencia» que le haga olvidar otro amor. Se encierra en la sala de estudios. Está sólo, completamente sólo, a su alrededor no hay más que libros, pequeños y grandes volúmenes abordan la habitación. Son los únicos amigos que siempre esperan para dar un consejo y hacer un bien. Desde hoy serán sus amigos, en ellos buscará siempre la paz del espíritu. Lloro recordando a una chiquilla que se cruzó unos meses antes en su camino y exclama:

—¡¡¡Acaso no puede amar un niño!!  
Nadie contesta, ni hasta el «eco». Solamente los libros, aquellos textos científicos lloran y murmuran:  
—Olvida, olvida, ya que el mundo no comprende.

En aquella estancia se oye la música difuminada de los estudiantes que rien, charlan y bromean...  
PONS BESTARD

Otoño 1923.

Las Stas. de buen gusto gastan la crema belleza  
"MILADY"  
con ella desaparecen pecas y arrugas

Oh, que gran felicidad!

Que alegría debe ser verse amada, de verdad, por un hombre que yo sé...  
¡Oh, que gran felicidad!

Mirarle siempre a los ojos, sus palabras escuchando, y entrelazadas las manos...  
¡Oh, que gran felicidad!

Que me diga que me quiere, que me quiere de verdad, y que seguirá queriéndome...  
¡Oh, que gran felicidad!

Y queriéndome así siempre, jamás ya me olvidará, pues si otra vez me olvidara...  
¡Oh, no lo quiero pensar!

Al pié del altar santo un día me llevará y siempre juntos, juntitos...  
¡Oh, que gran felicidad!

LOLITA GONZÁLEZ

La gratitud

Gratitud, perfume de las almas buenas y escogidas, ¡bendita seas!  
Gratitud es el sentimiento dulcísimo que aromando nuestras almas las ennoblece y dignifica en alto grado, porque esa virtud es quizás la más hermosa, noble y sublime de todas las gracias que puede atesorar el corazón humano.

La gratitud está en el ser humano, es lo que es el perfume en el tornasolado cáliz de las rosas abriéndose, tiene unción de incienso, tiene ternura sobrenatural, tiene un encanto inefable.

Sin ella, sin ese sentimiento dulcísimo que nimba el alma del que la atesora en un suave halo de luminosidad, si en el corazón de todos los seres no anidase esa flor suavísima de delicados y argenteos colores que nos hace ver cuan grande y sublime es todo lo que nos rodea, el alma adormecida ni sabría definir todo lo hermoso, ni sabría expresar sus sentimientos, ni sentiría su alma unida del divino bálsamo que todo lo diviniza y eleva.

La gratitud es el sentimiento que al expresarlo herosea y enterece; es humilde y perfumada como las humildes florecillas que crecen en las aromadas praderas; es ingenua y espontánea, como las sonrisas que florecen en los labios bermejos de los tiernos infantes, como la límpida fontana que surge radiante entre abruptos peñascales, como cinta de plata, como la nitida y candorosa violeta al resurgir graciosamente mostrando su infantil hermosura entre zarzales.

Gratitud es el rocío inmaculado que suaviza todas las heridas, la estrella radiante de belleza y esplendor que guía con sus luminicos destellos hacia la senda de la felicidad.

Un ser ingrato no puede sentir jamás en su vida latir dentro de su pecho ningún sentimiento noble y elevado, es un ser frío del cual la sociedad hace todo lo posible por apartarse, comprendiendo que solo ideas dafinas pueden pasar por aquel cerebro, que solo sentimientos bajos e ignominiosos, impropios de todo ser civilizado, pueden latir en aquellos corazones desprovistos de esa virtud, que hacen convertir un ser rudo en un compendio de virtudes y simpatías.

Debemos hacer culto de ella, devolver con creces los favores recibidos, no olvidarlos nunca, pero olvidar pronto, al momento de hacerlos, los que nosotros podamos hacer en bien del prójimo; solo de esta manera cumpliremos nuestros deberes.

La ingratitude es el más bajo y miserable de entre los malos sentimientos que se albergan en el corazón humano si no se rechaza con presteza: es lo que convierte a las personas en seres soberbios e infatuados, entusiasmados y confiados en sus propios y la mayoría de las veces escasos merecimientos, creyendo formalmente en que en ellos se reúnen todas las gracias y todos los méritos, sin llegar a comprender en su ceguera cuan pequeña e insignificante es su pretensión, cuan grande y amarga es la realidad de todas las cosas.

Hagamos, pues, que more en nuestro corazón esa virtud, en la cual puso el Supremo Artífice el aroma y la belleza de todas las virtudes: la Gratitud.

MANUELA AUDERÁ FORROLL

DEL CARNET DE UN MUNDANO

El baile.—Los retratos.—El anillo de compromiso

El baile  
Para bailar, ante todo—y perdónese la perogrullada—, hace falta saber bailar; pero precisa también, indispensablemente, ser elegante, desenvuelto, respetuoso.

Respetuoso con todos y, claro está, con la compañera de baile, para con quien debe guardarse la máxima corrección. No es correcto, por ejemplo,—y cuantos caen en este pecado—abandonarla no bien acabó la música que danzábamos.

Terminado el baile, debemos acompañar pausadamente a nuestra pareja, al lugar en donde solicitamos que nos concediera bailar con ella, para que pueda reanudar su charla con sus familiares o con sus amigas. Y dicho se está que una vez llegados a ese sitio, no hemos de marcharnos inmediatamente, ni prolongar la permanencia tanto que molestemos, siendo un obstáculo para conceder otro baile, para la conversación con un pretendiente, etc.

En el baile, como en todo, tan incorrecto es pecar por defecto, como por exceso. En un discreto justo medio, está la corrección. No hemos de ser, pues, ni despegados ni empalagosos.

Los retratos

Yo creo que la advertencia es inútil, porque me consta, lectorcitas buenas que no estáis en ella necesitadas, pero... ¡no prodiguéis vuestros retratos! Y sobre todo, ya que regaláis un retrato, ¡guardaos de las dedicatorias!

Un retrato a nada compromete, una dedicatoria, sí. Poned siempre en vuestras dedicatorias seriedad, señorío, virtud. En tal forma, que no os importara no recobrar nunca un retrato, dedicado, aun rota la amistad o extinguido el amor, porque va dedicado en forma que habla de vuestra discreción, que no de vuestra frivolidad.

Aun para el amor más amado,

aun para el hombre que será vuestro para siempre, ser discretas en las dedicatorias. Indefectiblemente viene un tiempo en el cual—no sea más que por un momento—, la dedicatoria más tierna resulta la más ridícula.

El anillo de compromiso

El anillo de compromiso, o los anillos, pues que, naturalmente, son dos—para «él» para «ella»—, los adquiere el novio, y son de oro liso. No precisa revestir a su entrega de excesiva solemnidad: lo solemne está definitivamente demodado.

En el interior del anillo se grabará la fecha del compromiso y las iniciales de ambos novios. Se usa cifrando el dedo anular de la mano izquierda. Al fallecimiento de uno de los cónyuges, el superviviente llevará los dos. Y si hubo hijos del matrimonio, el anillo del cónyuge fallecido pasará al primogénito, si el otro contrató nuevas nupcias.

El último frac

Platos, Copas,

Cubiertos, Cuchillerías, Teteros

Porcelana al fuego

SERVICIOS ESPECIALES para

Cafés, Hoteles, Restaurant

LA CARTUJA

Pelaires, 6 Precio Fijo.

Presupuestos gratis

Luisa Fernanda

La obra completa en discos, o sus mejores fragmentos, los hallará en la Casa Juncosa. S. Nicolás, 22.—Palma.

El número de nuestro teléfono es el 1745

## "Si somos muñecos"

Dormía allá en su lecho más blanco que la cera más triste que mi pena sangrando de dolor su dulce faz de lirio soñaba la quimera de mi falso amor.

De veras no lo quise más siempre fui galante de veras no la amaba con broma la besé más ella me creía sumido un fiel amante vilmente la engañé

Y bajo los copudos enormes y altos pinos en una tarde triste los dos nos encontramos seguimos por el valle, los dos nos sonreímos los dos amor juramos.

Testigo ha sido el cielo cuajado ya de estrellas testigos fueron mudos los verdes y altos pinos las dulces canciocillas del valle y las querellas, allí nos prometimos.

He sido un vil infame, he sido mal perdido pequé contra lo santo y abandoné mi madre, pequé contra mi amada dejándola el olvido, y maldecí mi padre.

Por esto es que me postro humilde y quejumbroso muy triste ante tu cuerpo sellado por la muerte y digo yo a tu oído nostálgico amoroso yo vengo a comprenderte.

Tu cara está blanca cual mustia azucena tu cuerpo está tieso, tus carnes heladas y el día que muere, la sala rellena de sombras opacas.

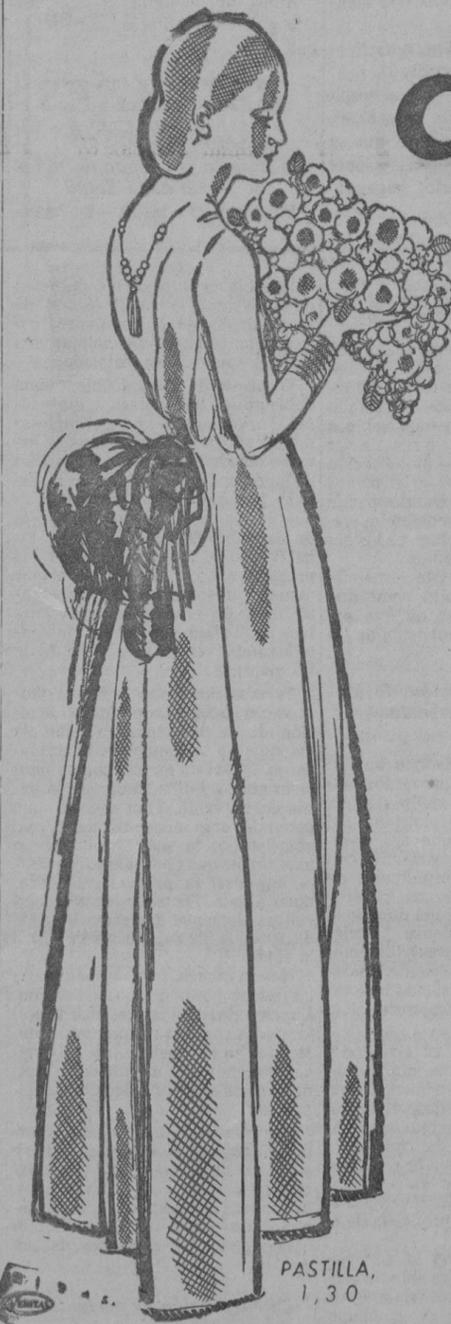
El cielo se tife de sombras y duelos el día de mayo se torna invernal el viento bramando y el agua cayendo azota el cristal.

Bien duermes tranquila tu sueño postrero, la tierra llorando solloza algo triste mis labios gimiendo te dicen te quiero, porque me quisiste

El tiempo que pasa no cierra mi llaga mis ojos no lloran porque ya están secos, muy lejos se siente la vaga tonada ha sido el destino: si somos muñecos

PENILLA

Palma, 10-10-32.



## Como las Flores

La espuma del Heno de Pravia acaricia su cutis, al lavarse cada mañana, como una lluvia de flores frescas. Al enjugarse, diríase que la suavidad y la fragancia de los pétalos han quedado sobre la piel.

El Heno de Pravia es un jabón especial, neutro, de espuma untuosa, de aceites finísimos y perfume singular.

## Jabón Heno de Pravia

PERFUMERÍA GAL MADRID. - BUENOS AIRES

## Balear

HOY de 3 a 12

El gran film dramático

# EL TRIUNFO del AMOR

Dialogado totalmente en Español - Estreno en España

# Recauchutados "Mechalin"

Algunos precios corrientes

32 x 6, 160 pesetas      13 x 45, 55 pesetas  
820 x 120, 78      730 x 130, 60

Nuestros recauchutados o reengomados están completamente garantizados, pues competimos en calidad, en precios y en rapidez

REPARACION DIARIA DE CAMARAS

Grandes Talleres MECHALIN

Calle OLMOS, 96, interior PALMA

# El Cutis se Blanquea



### 3 Matices en 3 Días

Todo París habla de este aparente milagro, representado por la belleza de un cutis que se ha vuelto fresco y blanco. La nueva Crema Tokalon, Color blanco. Alimento del cutis (sin grasa) contiene ahora crema de leche y aceite de olivas predigeridos, combinados con ingredientes tónicos y astrigentes que blanquean el cutis. Dicha crema penetra instantáneamente, calma la irritación de las glándulas cutáneas, aprieta los poros dilatados, y disuelve las espinillas hasta que desaparecen, blanqueando y suavizando el cutis más áspero y obscuro de 3 matices en 3 días. Procura también a la piel una belleza y una frescura nuevas e indescritibles que de otro modo no se pueden lograr. Emplee esta nueva crema Tokalon todas las mañanas y dese cuenta de los resultados.

### Dos jóvenes

Buena presencia procedentes de Madrid desean colocación, mozo comedor y ayuda cámara, conociendo ambos, prefiriendo sean extranjeros. Informes: N. B. Santaella, 11, 2.º pensión.

### Modas Escoto

Se necesitan oficiales modistas y medio oficiales. P. Cort, 23, 2.º.

### Carnets de Chofer y Licencias de Caza

Trámitanse en cinco días sin recargo. Agencia matriculada Roca, Santo Domingo, 18, Teléfono, 1544.



EL PELO de su cara afeada lo extirpamos con novísimo procedimiento científico rápido y definitivo, sin dejar rastro. Consulta gratis. — Coaquistador, 7.

### Ocasión - Radio

Se vende instalación de radio completa, enchufable a la red, estado de nuevo, 300 ptas., San Jaime, 38.

### Urgente Precisa local

Tienda, entresuelo o principal para oficinas en sitio céntrico. En las calles de Sindicato, Colón, Conquistador, Palacio, San Miguel, Borne, Unión, San Nicolás etc. etc. Razon: En El Día, Danús, 2.

### Oficial barbero

Se necesita para miércoles, sábados y domingos. Calle 14 de Abril, 54, Terrec.

### Piano pianola

Se vende en perfecto estado marca Stauway con 200 rollos. Informes, Teatro Balear, 84, Ent.º.

### Modistas

se necesitan oficiales y medias oficiales, bien retribuidas. Informes: Calle de la Soledad, 35, lado correo.

### Perro o Perra Lobo (Policia)

Joven, pura raza, vendo barato por ausentarme. Pura, 7, bajos, Palma.

### Se vende

Una finca en la Plaza de Santa Catalina Thomas (Antes Mercado). Para informes en la misma plaza n.º 46, entresuelo de 10 a 12. Sitio inmejorable para un hotel.

### Solar para vender

Vista al mar, agua sanazalada, 560 metros. 10 pesetas metro, trato directo. LA CARTUJA, Calle Pelatros, 6.

### Libros nuevos

Webster.—El misterio de «Cuatro Lagunas».  
Page.—La vida privada de Greta Garbo.  
Escalante.—Satanismo erótico.  
Roberts.—El éxtasis perdido.  
Fabian.—Juventud ardiente.  
Chautepleure.—La aventura de Huquette.  
Laski.—El estado moderno.  
Los estoicos.  
Reparación de automóviles.  
Almanaque Bailly Bailliere 1933.  
Grandchamp.—Fidelidad.  
Nau de Velde.—Aversión y atracción en el matrimonio.  
De venta en la Librería Escolar, Plaza de Cort, 4, Palma.



### ITALIA

FLotas REVICIDAS: COSULICH LLOYD SABAUDE NAVIGAZIONE GENERALE

A NEW YORK En 5 días Desde ESPAÑA (vía Gibraltar) DIRECTAMENTE

con el super-express de 50.000 toneladas

### CONTE DI SAVOIA

VIAJE INAUGURAL

1.º Diciembre de GIBRALTAR

Este buque está provisto de tres estabilizadores que reducen al mínimo el balanceo y evitan el mareo

### «ITALIA» (Flotas reunidas)

Barceloma  
Rambía Sta. Mónica, 31 - 33  
Madrid: Alcalá n.º 45

Palma: Palacio, 67  
Palma: Bolsería, 18

El Día 24-11-32



El Tratamiento de Elizabeth Arden se basa en tres cosas fundamentales: Limpieza con Crema Limpiaadora Venetiana. Tonificación con Tónicos Arden para el Cutis. Nutrición con Alimento Orange para la Piel. Sig. V. estas tres pases en su tratamiento en casa.

Las Preparaciones Venetian de Elizabeth Arden para el Tocador están de venta en el establecimiento de: LA EXHIBITOR PERFUMERIA DE MANUEL CARRASCOSA PLAZA DE CORT, 25 PALMA DE MALLORCA

ELIZABETH ARDEN 25 OLD BOND STREET LONDRES W.1 SERVY YORK PARIS ROME BERLIN

### Maler in Deyá

sucht junge Dame als Modell monat. Deyá, Calle Viña Vieja número 39

### ¿Tiene V. necesidad de adquirir muebles?

Pues visite nuestra Fábrica en donde encontrará variados modelos de Comedores, Dormitorios, Salones, Reñidores, Lámparas de madera y muebles de estilo Mallorquín. Comprando nuestros muebles obtendrá V. un beneficio no inferior al 20 %, así como la seguridad de su buena calidad. Honderos, 72, (carretera de Lluchmayor) Palma.

24

### CARTAS DE CURADOS

## Desesperado ya de curarme...



dice Don Pedro Arroyo, habitante en la calle Costanilla, 24, Góndom, en la carta que reproducimos a continuación:

"Muy señor mío: Le estoy sumamente agradecido por el buen efecto que he obtenido con su Cura vegetal N.º 10 del Abate Hamon, pues después de visitarme tres médicos y no poderme curar ninguno, desesperado ya de curarme, me enteré por un compañero de las 20 CURAS DEL ABATE HAMON y acto continuo compré la Caja N.º 10, con la cual antes de terminarla ya sentí un alivio grandísimo y en la promediación de la segunda ya trabajaba, tenía buen color y fuerzas y obraba completamente bien: en una palabra, ya estoy bueno. Le escribo para que haga publicidad de la misma si a bien lo tiene, pudiendo contar con mi testimonio siempre que tenga por conveniente de este su affmo. y agradecido."

Si no le basta esta prueba de absoluta autenticidad, pida Vd. hoy mismo el

### BOLETIN MENSUAL

«Lo que dicen los curados»

en el cual se reproducen las cartas de agradecimiento que recibimos cada mes de personas de todas las clases sociales de España y de todo el mundo que también sufrían y han recuperado la salud y la alegría con

### LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

Sr. Dtor. de Laboratorios Botánicos y Marinos, Ronda de la Universidad, núm. 6, Barcelona. Sírvase mandarme Gratis y sin compromiso el Boletín Mensual «Lo que dicen los curados» y el Libro «La Medicina Vegetal».

Nombre .....  
Calle .....  
Ciudad .....  
Provincia ..... 802

### IN ICACI N.º

- N.º 1 Diabetes.
- N.º 2 Albuminuria.
- N.º 3 Reuma, Artritis.
- N.º 4 Anemia.
- N.º 5 Solitaria.
- N.º 6 Nervios: Epilepsia.
- N.º 7 Tos ferida.
- N.º 8 Reglas dolorosas.
- N.º 9 Lombrices.
- N.º 10 Diarrea y enteritis.
- N.º 11 Obesidad, Parálisis.
- N.º 12 Depurativa sangre.
- N.º 13 Enfer. del estómago.
- N.º 14 Mala circulación de la sangre. Varices. Hemorroides.
- N.º 15 Tos, Gripe, Bronquitis, Aaaa, Tub.
- N.º 16 Corazón, Riñones, Hígado, Vejiga.
- N.º 17 Estreñimiento.
- N.º 18 Ulcera estomago.
- N.º 19 Ulcera Varicosas.
- N.º 20 Preventiva enferm.

### SE MANDA GRATIS

Ulléce Vd. el adjunto cupón hoy mismo, mandándolo en sobre cerrado, como impresor, con este de 1.º.

## Ahora es el momento propicio

De comprar una Botella de Goma mineralizada, para evitar enfermedades enfriamientos, ciatias, reuma. Las Botellas de Goma mineralizada, tienen mejor adaptación que las de metal o barro esoido, para garantía exijala de la

### CASA CODINA

Unión - 8 - Palma

Primera casa en Gomas de Baleares (Junte al Paseo del Borne)



### MANGUERAS

Tubos de goma CASACODINA Unión, 8 - Palma (junto al Paseo del Borne)

## COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Barcelona      Madrid  
Via Layetana, 2      Paseo de la Castellana, 14  
Servicios Regulares de buques Comerciales y Correos entre la Península-Baleares-Norte de Africa-Canarias-Guinea Española

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias  
Salidas semanales, de Barcelona los sábados y de Cádiz los lunes  
Servicio fijo rápido quincenal Mediterráneo-Cantábrico  
Salidas para el Norte, de Barcelona los miércoles, de Bilbao los mismos días  
Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo-Norte de Africa-Canarias  
Salidas de Barcelona quincenalmente los jueves, admitiendo carga y pasaje

LINEA DE FERNANDO POO  
Servicio rápido quincenal, con salida los días 15 de Barcelona y 20 de Cádiz  
Servicios diarios entre Málaga y Melilla-Melilla y Ceuta-Almería y Melilla-Algeciras-Tánger  
LINEA CADIZ-LARACHE  
Salidas de Cádiz los días 1, 5, 10, 15, 20 y 25 de cada mes

LINEA RAPIDA DE GRAN LUJO BARCELONA-PALMA MALLORCA  
Salidas todos los días, (excepto los domingos) de Barcelona y Palma a las 21 h. Llegada a las 7 horas

LINEA RAPIDA VALENCIA PALMA  
Salidas de Palma los domingos y de Valencia los lunes a las 20 h.

LINEA PALMA-ALICANTE ESCALA EN IBIZA  
Salidas de Palma los viernes a las 12 horas y de Alicante los domingos

LINEA PALMA-MAHON  
Salida de Palma los jueves a las 20 h. y de Mahón los viernes

Para informes:  
Oficina Delegación de la Compañía en el nuevo edificio del muelle



Elaborada con plantas aromáticas de la Selva del Chaco Argentino  
Precio en toda España 5 Ptas.  
Venta al por mayor: CORTES, 550 - BARCELONA

### Comestibles

Traspasaría tienda bien situada, mobiliario nuevo, con vivienda. Informes: San Miguel, 50 - 52.

### Se necesitan

buenas Plegeras en la Sastrea González. Brossa 12.

### Vendo

En Son Rapiña. Es Garrigó - Son Quint. Solares Económicos. Próximos tranvía. Plazos y contado. Razón: J. Ventayol. Avda. Alejandro Rosselló, 121. Teléfono 1313 - Palma.

### Vendo

casa recién construida con dos pisos y bajos dando vista al mar, situada en el Puerto de Andraitx. Informes calle García Hernández n.º 30, Andraitx.

### Se vende

Auto marca Essex sedan cuatro puertas, casi nuevo. Informes: Plaza Eusebio Estada, 22.



### Vendería

Chalet en Son Ferriol rodeado de jardín y frutales, pozo, fuente, dos mil metros solar. Informes: Rubí, 16, 3.º y Olmos número, 21.

### Licencias Caza

Tramitación en esta Agencia Matriculada

### Industria Velocipédica Balear

Neumáticos ENGLEBERT Depósito exclusivo de: Bicicletas LIC Neumáticos BERGOUENAN velo Cámaras CAMPOS indeshinchables y TITAN. Venta y reparación de toda clase de bicicletas y accesorios. Avenida Alejandro Rosselló, 77

### Lotería Nacional

El limpiabotas de la calle del Sindicato, Juan Ferrer, repartió, por equivocación de imprenta papeletas del n.º 9.156, del sorteo de Navidad, cuando el que realmente tiene es el 9.516. Los poseedores de papeletas del 9.156, pueden pasar a canjearlas.

### Alquilería

Sala independiente de unos 16 metros cuadrados, despacho o piso pequeño que la contenga. Antonio Rosselló, Diputación, 1.

### Vengo a su oficina

con mi máquina y escribo las cartas y demás a precios económicos, traducciones en alemán y español. Obispo, 5, Pensión Planas, habitación, 19. Teléfono, 1150 (Miranda).

### Tiempo y Dinero

Ahorrá V. encargando sus trabajos a la IMPRENTA MARTORELL, Jaime II, 97, Palma. Librería Económica.

### Intercambio

de lecciones de Latín y Catalán (Mallorquín) contra francés, alemán, inglés desea joven extranjero. Escribir: Intercambio, Apartado, 22.



Depositarlo: Vda. de I. Forteza Palma de Mallorca

# NOTICIAS DE BARCELONA

**El monumento a Pi y Margall**  
Barcelona 23 a las 24.—El jurado nombrado para el concurso del monumento a Pi y Margall ha acordado conceder el premio de 22.000 pesetas y consiguiente ejecución de la estatua que se alzará en el Paseo de Gracia a la obra presentada con el lema «Llama», de que resulta autor José Viladomat de Sardanyola.  
Concede accesits de 1.500 pesetas a obras de Antonio Ramón, Juan Borrell, Miguel Paredes, Florencio Quairan, Jaime Durán, José Dunyac y Federico Miros.  
La ejecución del medallón de la misma estatua se decidirá en la semana próxima por el mismo jurado.  
**Atropellado por un autobús**  
Barcelona 23 a las 24.—Un autobús atropelló anoche en la calle de Salmerón el joven Mauricio Bernat, de 18 años, de oficio mecánico.  
**Wanda Landowska**  
Barcelona 23 a las 24.—La emi-

nente pianista polaca Wanda Landowska dió anoche una conferencia y concierto en el «Conferencia Club».  
Fué aclamada y felicitada además por haber sido distinguida últimamente con una de las más preciadas condecoraciones de su país.  
**Protesta de los coristas**  
Barcelona 23 a las 24.—Los coristas asociados han protestado ante el Gobernador por la creación de otra sociedad que no son profesionales.  
Moles les ha contestando que sus Estatutos han sido aprobado y por tanto tiene la nueva entidad vida legal.  
**Despedida de un catedrático**  
Barcelona 23 a las 24.—El catedrático de la Escuela de Arquitectura señor Borrell Cardona, jubilado por edad, dió hoy su última clase, a la cual asistió el claustro, tributándole los compañeros y discípulos cariñosa despedida después de 32 años de actuación.

**La huelga pesquera, solucionada**  
Barcelona 23 a las 24.—Se ha solucionado la huelga de pesqueros de Barcelona y costa catalana en vista de un telegrama del ministerio de Gobernación de rebajar diez céntimos por litro el combustible.  
**Suicidio**  
Barcelona 23 a las 24.—En la zanja del ferrocarril de la calle de Aragón se halló el cuerpo de un hombre horriblemente destrozado.  
Ha resultado ser un conocido carpintero.  
Créese se trata de un suicidio.  
**Las actuaciones sobre la evasión de capitales**  
Barcelona 23 a las 24.—En las actuaciones sobre la evasión de capitales se asegura que se ha ordenado la detención de un agente de Cambio y Bolsa y un jefe de cartera que fué de un importante Banco.

víctimas de un asalto por los elementos yugoeslavos.  
En San Giovanni, el populacho atacó las casas de los italianos y en otras partes, profanó las tumbas italianas.  
La policía no intervino, hasta que el consul general italiano en Spalato hubiese protestado energicamente.  
Los excesos cometidos ahora han sido los mas graves contra los italianos en Dalmacia, desde 1928, cuando se firmó el tratado de Retorno.

**Alemania**  
**Aumenta el número de obreros sin trabajo**  
Berlín 23.—El número de obreros sin trabajo aumenta nuevamente; alcanza actualmente la cifra de 5.265.000, oficialmente, figurando en esta cifra solamente los que reciben socorros de las autoridades.  
Dicho número representa un aumento de 156.000 desde el día primero de noviembre actual.  
**Virtuosos funcionarios comunistas preparaban un levantamiento armado**  
Berlín 23.—Los registros practicados repentinamente en Stralsund y Ludwigshafen, anoche, condujeron a la detención de un número importante de funcionarios comunistas, acusados de preparar un levantamiento armado.  
La policía no ha publicado todavía ninguna comunicado.

**Talleres UTILAUTO**  
Nueva organización  
**Reparación General del Automóvil**  
Coche especial para remolque (auxilio en carretera)  
Engrase a alta presión  
**SERVICIO PERMANENTE**  
11 de Febrero, 63 y 95 (Carretera Manacor) Teléfono 2173  
Palma de Mallorca

**LAS OCASIONES**  
Liquidamos más de 1000 artículos diferentes al precio único de  
**0'95 Ptas.**  
Asombrosas partidas de calzados para todos de pesetas  
**0'95 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 y 25 pesetas**  
Todos artículos nobles  
Exposición permanente con **Entrada libre**  
**En Las Ocasiones**  
siempre encontrará algo que le convenga  
Precios rigurosamente fijos  
**Calle Quint n.ºs 9 - 11 - 13**  
Casa Amarilla

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

(Información por t. s. h.)

**Inglaterra**  
**Vuelo Capetow-Inglaterra**  
Londres 22.—El aviador J. A. Mollison telegrafió a su mujer, Amy Johnson, en Capetow, proponiéndole intentar los dos establecer un nuevo record en el vuelo Capetown-Inglaterra, pero con aeroplanos separados.  
Saldrán probablemente alrededor del día 9 de diciembre próximo, aprovechando la influencia favorable de la luna en su apogeo, sobre las condiciones atmosféricas.  
Mientras tanto, él podría ir con su aeroplano al Sur de Africa, en vuelos por etapas cómodas, y luego saldrían los dos a la vez para Inglaterra.

Si ella acepta, Mollison saldrá inmediatamente para el Cabo.  
Londres 22.—Es probable que la aviadora Amy Johnson, esposa de Mollison, y también este último, intenten batir el record del vuelo Capetown - Inglaterra, cadauno con su aeroplano propio.  
Amy Johnson efectuará el vuelo con su aeroplano «Desert Cloud», y Mollison con el «Hearts Content», con el que estableció el record del vuelo transatlántico solitario, Este-Oeste.  
Mollison declaró: «No nos importan los peligros a que vamos a exponernos juntos, pero no me gusta que ella se exponga sola.»  
Le he telegrafiado mi proyecto; y

ahora estoy esperando para saber lo que ella piensa.  
Si Amy desea efectuar el vuelo de vuelta en menos horas que el de ida, más vale que espere hasta el día 9 de diciembre, con la luna de invierno en su apogeo.  
Mientras ella estará esperando, podrá yo efectuar el vuelo hasta el Sur de Africa, y volver con ella.  
**La reapertura del Parlamento**  
Londres 22.—Con las ceremonias acostumbradas, el rey George, acompañado por la reina, y por el príncipe de Gales, abrió la segunda sesión del octavo Parlamento de su reinado.  
**Mad Donald, cansado y enfermo**  
Londres 22.—Se rumorea que el primer ministro Mac Donatd se propone dimitir dicho cargo en breve, para permitir la formación de un gobierno conservador.  
El «Daily Herald», organo laborista, escribe que el primer ministro está enfermo, y cansado por el exceso de trabajo, y que le conviene tomar largas vacaciones en seguida, si no quiere exponerse a enfermar gravemente.  
**Captura de presidiarios escapados de un penal**  
Exeter 23.—Los dos presidiarios que se escaparon del penal de Dartmoor el viernes pasado fueron capturados anoche a las 10 y media, a una distancia de una milla de Exeter.  
Las investigaciones dirigidas en dicha área fueron debidas a la noticia de que unos malhechores habían penetrado en una casa cerca de Crediton.  
Ambos presidiarios llevaban impermeables sobre el uniforme del presidio, y estaban casi agotadas sus fuerzas, después de tanto andar por pantanos, sin alimento.  
Dijeron a la policía que una vez, cerca de Dartmoor, los perros policia llegaron a diez yardas de ellos, y que pudieron ver el aeroplano en que el comandante Morris, efe de policía de Devon; participaba en las investigaciones.

**Marruecos**  
**Ha muerto el Pachá de Fez**  
Fez 23.—El pachá de dicha capital falleció a la edad de 82 años.  
**Bulgaria**  
**El partido comunista**  
Sofia 23.—El gobierno renunció a su proyecto de poner fuera de la ley al partido comunista y adoptará una política nueva para con el mismo, que con su victoria en las elecciones municipales en Sofia ha llegado a constituir un serio peligro.  
Diez de los 31 diputados comunistas del «Sobranje» han sido detenidos con la acusación de haber preparado un levantamiento y repartido folletos subversivos.  
La inmunidad de los mismos ha sido suspendida por el Parlamento.  
Se dice que dicha detención es solo la primera de una serie de medidas de represión que el gobierno decidió tomar.

**Estados Unidos**  
**Deudas de guerra**  
Washington 23.—El presidente Hoover celebrará hoy una conferencia con varios miembros del Congreso sobre el asunto de las deudas de guerra.  
**Conferencia entre Hoover y Roosevelt**  
Washington 53.—Se celebró ayer en la Casa Blanca una conferencia sobre las deudas de guerra entre el presidente Hoover y el presidente electo Roosevelt.  
Hoover estaba acompañado por el secretario de Estado para el Tesoro, Ogden Mills, y Roosevelt por el profesor Moley.  
Charlaron algunos momentos alegremente antes de dar principio a lo que se considera como una de las conferencias más importantes en la Historia.  
Roosevelt salió de la Casa Blanca a las seis y cuarto.  
Había llegado a las cuatro menos cuarto.  
Se publicó el comunicado siguiente: «El presidente Hoover y Roosevelt examinaron extensamente el problema de las deudas y otros asuntos, habiéndose realizado algún progreso»  
Una sesión del gabinete en la que participaban todos los ministros menos el de Guerra, Hurley, había precedido la conferencia entre Hoover y Roosevelt.

**Robo de un manuscrito original de Walter Scott**  
Nueva York 28.—El periódico «New York Evening Telegram» escribe que el segundo de los tres tomos del manuscrito original de la obra de Walter Scott «Guy Mannering» ha sido robado de la exposición de las obras de dicho novelista, en la Universidad de Columbia, organizada con motivo del centenario del fallecimiento del autor.  
El manuscrito había sido comprado por J. P. Morgan, hace algunos años.  
Se ha pedido a la policía europea

**Italia**  
**Pago de deuda de guerra**  
Roma 23.—El gobierno italiano anunció que pagará el vencimiento de diciembre próximo de su deuda de guerra a los E. U.  
**Excesos cometidos por yugoeslavos en la Isla de Brazza**  
Roma 23.—Según noticias procedentes de la costa del Mar Adriático, los habitantes Italianos de la isla de Brazza, cerca de Spalato, han sido

**CAFÉ BORN**  
Hoy Jueves a las 10 noche  
Segunda actuación del Mago del violín JUAN ALOS TORMO acompañado al piano por su hermana CARMEN.  
Mañana Viernes a la misma hora última actuación.  
**SALON de FIESTAS**  
Hoy a las 12 segunda actuación de JUAN ALOS.  
Mañana de 5 a 7 tarde GRAN THE CONCIERTO, precios corrientes.  
Grandioso éxito de HENRRY ROY AND DOLLY.  
**Importante:**  
En vista del gran éxito alcanzado en este salón por las  
**Botz Ballets ó 4 Scalas Girls de Berlín**  
Larán su reaparición en dicho local el martes 29 del corriente a las cinco de la tarde

**Auto Electricidad S.A.**  
Barcelona - Madrid - Valencia - La Coruña - Alicante - Bilbao - Sevilla - Victoria  
**Los mejores talleres de España para reparación eléctrica de automóviles**  
Venta y Reparación  
Baterías - Magnetos - Dinamos - Distribuidores Arranques - Faros - Bocinas Eléctricas - Radiadores - Amortiguadores Hidráulicos  
**Av. Alejandro Roselló, 85-87**  
Palma de Mallorca

**Película**  
**No tenga miedo de sonreír!**  
Limpie sus dientes hasta darles blanco esplendor por medio de este método  
Pepsodent realiza dos acciones: Destruye la película que se forma sobre los dientes y pule el esmalte. Por esto los deja tan hermosos.  
La película se adhiere a los dientes y aloja los gérmenes. Absorbe los residuos de los alimentos y del tabaco. Es importante destruir la película. Tener dientes brillantes es solo cuestión de la pasta dentífrica que se usa. Pepsodent elimina la película y pule los dientes hasta darles brillantez.  
Adquiera un tubo de Pepsodent hoy. Es inofensivo. Es suave!  
Busquets Hermanos y Cia., Cortes, 591-A. Barcelona  
**Pepsodent**  
La Pasta Dentífrica Especial que Elimina la Película

**Hermanos Alomar**  
Ex-Alumnos de los Hospitales de Paris  
**BLENORRAGIA**  
Cura radical mediante aparato de su invención  
**Sífilis y Enfermedades de la piel**  
CONSULTAS:—Particular de 10 a 12 y de 2 a 5.—Especial de 12 a 1. Económica de 7 a 9. Martes, Jueves, Domingos y Festivos de 8 a 12  
Avenida de Alejandro Roselló, 117. — Teléfono 2321

su cooperación en las investigaciones para descubrir donde se halla el manuscrito.  
**Espectáculos**  
**Principal**  
Compañía de zarzuela de Luis Calvo.  
A las 5'30.—Luisa Fernanda.  
A las 9'15.—Luisa Fernanda.  
**Lírico**  
Desde las 6 función de cine y variedades.  
**Baleár**  
Desde las 3 función de cine: «El triunfo del amor» y otras.  
**Bern**  
Desde las 3 función de cine: «Peris Mediterráneo» y otras.  
**Moderno**  
Desde las 8'30 función de cine: «Pasa el circo» y «La estatua vencedora».  
**Oriental**  
Desde las 3 función de cine: «La espada rota», «La reina de la moda» y una cómica.  
**Rialto**  
Desde las 3'30 función de cine: «Indeseable» y «El rey del taxi»  
IMPRENTA DE «EL DIA»